

কম্পিউটার পদ্ধতিতে
৩০ দিনে
হিন্দী ভাষা শিখুন

bnebookspdf.blogspot.com



সোহাগ বুক ডিপো

১২, বাংলাবাজার, (সিকদার ম্যানশন), ঢাকা
মোবাইল : ০১৭১৬-৭৯০৬০৮

এই বইটি তৈরি করা হয়েছে
Bangla_Ebooks_বাংলা_ইবুক
(www.facebook.com/groups/bnebookspdf) গ্রুপ এর সৌজন্যে।

যে কোন বাংলা বই পেতে জয়েন করুন
facebook.com/groups/bnebookspdf

অথবা

ভিজিট করুন
www.bnebookspdf.blogspot.com
allboibd.blogspot.com

কম্পিউটার পদ্ধতিতে



দিনে

হিন্দী ভাষা শিখুন

সম্পাদনায়

মোঃ মোখলেছুর রহমান

ও

কাজী মুক্তার হোসেন

প্রকাশনায়

সোহাগ বুক ডিপো

১২, বাংলাবাজার (শিকদার ম্যানসন),

ঢাকা-১১০০। মোবাঃ ০১৭৬-৭৯০৬০৮

সূচিপত্র

বিষয়	পৃষ্ঠা
স্বরবর্ণ	৫
ব্যঞ্জন বর্ণ	৬
প্রয়োজনীয় বা ব্যবহার্য শব্দসমূহ	৮
আত্মীয়	৮
খাদ্য সামগ্রী	৯
মশলা	৯
শাকসবজী/ফল	১০
শরীরের বিভিন্ন অংগ	১১
ব্যাধিসমূহ	১২
আস্বাদন	১২
পাখি/জানোয়ার	১৩
বর্ণ/বিবিধ শব্দ	১৪
শিক্ষা বিষয়ক	১৫
সাধারণ পাঠ	১৬
গাছ	১৭
জাতি সম্বন্ধে/যানবাহন	১৭
শব্দসমূহ	১৮
কিছু বিভিন্ন শব্দ	২০
ডাক ও তার	২৩
পরিচিত ব্যক্তির সঙ্গে আলাপ ও অভিবাদন	২৮
বাস স্ট্যান	৩৬
টেলিফোন	৩৮
দোকান	৩৯
দিনের নাম/মাসের নাম	৪১

বিষয়	পৃষ্ঠা
ইংরেজি মাসের নাম	৪২
সম্ভাব্য ভবিষ্যৎ/সম্পর্ক	৪৬
পাখি/সরীসৃপ	৪৮
কীট পতঙ্গ	৪৯
রংয়ের নাম/গাছ ও চারাগাছ	৫০
খেলাধুলা/যন্ত্রপাতি	৫১
বিদ্যালয় এবং শিক্ষা	৫২
ডাক ও তার/মাছ	৫৩
মানুষ সম্পর্কে	৫৪
প্রাকৃতিক বস্তু	৫৫
ঋতু ও সময়/গৃহস্থলীর দ্রব্য	৫৬
বাস গৃহ	৫৭
পোশাক	৫৮
কিছু নিত্য প্রয়োজনীয় শব্দ	৫৯
অভিবাদন	৬৩

स्वरवर्ण [স্বরবর্ণ]

अ	आ	इ	ई
अ	आ	इ	ई
उ		ऊ	ऋ
ऌ		ॡ	ॠ
ए	ऐ	ओ	औ
ऎ	ॢ	ॣ	।
अं	अः		
अ॑	अ॒		

विः द्रः—हिन्दीতে लृ (९) ও लृ (९) ব্যবহার নেই।

व्यंजनवर्ण : [व्यञ्जनवर्ण]

क ख ग घ ङ

क ख ग घ ङ

च छ ज झ ञ

च छ ज झ ञ

ट ठ ड ढ ण

ट ठ ड ढ ण

त थ द ध न

त थ द ध न

प	फ	ब	भ	म
प	फ	ब	भ	म
य	र	ल	व	श
य	र	ल	व	श
ष	स	ह	ड	ढ
ष	स	ह	ड	ढ

क्ष ज्ञ
झ ञ

bnebookspdf.blogspot.com

निः प्रः—य-एर नावशर हिदीते नोई।

વ્યવહારિક શબ્દાવલી

પ્રાચીનગીત વા વાનશયા શકુનમૃત

આત્મીય (આત્મીય) આત્મીય

પિતા (પિતા) -- પાતા	વેટા (વેટા) -- વેટા
માં (મા) -- મા	વેટી (વેટી) -- વેટી
છોટા ભાઈ (છોટા ભાઈ) -- છોટા ભાઈ	વહુ (વહુ) -- વહુ, પ્રવરવધુ
છોટી વહન (છોટી વહન) -- છોટી વોન	ભાઈ (ભાઈ) -- ભાઈ
નાના, દાદા (નાના, દાદા) -- ઠાનુના	તાડ (તાડ) -- ડોઠા
નાની, દાદી (નાની, દાદી) -- ઠાનુના	તાઈ (તાઈ) -- ડોઠીયા
મૌસી (મૌસી) -- માસી	વડા ભાઈ (વડા ભાઈ) -- વડા દાદા
માનજા (માનજા) -- માનજા	વડા વહન (વડા વહન) -- વડા વોન
માનજી (માનજી) -- માનજી	મામી (મામી) -- વડદિ, જાતુવધુ
સાલા (સાલા) -- સાલક	જીજાજી (જીજાજી) -- વડ'ડગીપતિ
ચાચા (ચાચા) -- દાદા	દામાદ (દામાદ) -- દામાદ
સશુર (સશુર) -- સશુર	પોતા (પોતા) -- નાટી, પોત, દોશિય
સાસ (સાસ) -- સાસી	પોતી (પોતી) -- નાટી, પોતી, દોશિયી
વુયા (વુયા) -- પિત્રિ	રિસ્તેદાર (રિસ્તેદાર) -- આત્મીય-સહન

खाने पीने की चीजे (खाने पीने की चीजें)

खाद्य सामग्री

चावल (चावल) — चान	दही (दही) — दही
भात (भात) — भात	मट्ठा (मट्ठा) — घोल
रोटी (रोटी) — कृति	चटनी (चटनी) — चटनी
गेहूँ (गेहूँ) — गम	दूध (दूध) — दूध
चपाती (चपाती) — कृति	मक्खन (मक्खन) — माखन
पुरी (पुरी) — कृति	मांस (मांस) — मांस
दाल (दाल) — डाल	अंडा (अंडा) — डिम
साबुजी (साबुजी) — उरकादी	रसगुल्ला (रसगुल्ला) — रसगोला
	चना (चना) — चना

मसाला (मसाला) — मसाला

हलदी (हलदी) — हनुद	हींग (हींग) — हिं
सरसों (सरसों) — सरसों	मुंगफली (मुंगफली) — चीनाबादाम
धनिया (धनिया) — धने	नमक (नमक) — लवण
मूंग (मूंग) — मूंग	शक्कर (शक्कर) — चिनि
अरहर दाल (अरहर दाल) —	मेथी (मेथी) — मेथी
अड़हर डाल	शहद (शहद) — मधु
उड़द दाल (उड़द दाल) —	गुड़ (गुड़) — गुड़
बिरि डाल	सौंफ (सौंफ) — मोरी
तिल (तिल) — तिल	मिर्च (मिर्च) — मरिच
साबुदाना (साबुदाना) — साबु	
इलायची (इलायची) — एलाच	

তরকারিয়া (তরকারিয়া) — শাকসবজী

আলু (আলু) — আলু	চরীড়া (চরীড়া) — চিচিঙ্গা
বৈগন (বায়গন) — বেগুন	গাজর (গাজর) — গাজর
প্যাজ (প্যাজ) — পেঁয়াজ	ফুল গোभी (ফুলগোভী) — ফুলকপি
লহসুন (লহসুন) — রসুন	সীতাপল (সীতাকল) — কুমড়া
বন্দগোभी (বন্দগোভী) — বাঁধাকপি	পরুল (পরুল) — পটল
শকরকন্দ (শকরকন্দ) — মিষ্টি	ইমলী (ইমলী) — তেঁতুল
আলু	পেটা (পেটা) — চালকুমড়া
মুলী (মুলী) — মূলা	অদরক (অদরক) — আদা
টম্যাটর (টম্যাটর) — টম্যাটো	ঘিয়া (ঘিয়া) — লাউ
মিণ্ডী (মিণ্ডী) — টাউম	করেলা (করেলা) — করলা।
সৈজন (সায়জন) — মজিনা	

ফল (ফল) — ফল

খীরা (খীরা) — শশা	অমরুদ (অমরুদ) — পেয়ারা
কেলা (কেলা) — কলা	জামুন (জামুন) — জাম
আম (আম) — আম	সেব (সেব) — আপেল
অনন্নাস (অনন্নাস) — আনারস	নীৰু (নীৰু) — লেবু
পপীতা (পপীতা) — পেপে	অনার (অনার) — ডালিম
লৌং (লৌং) — লবঙ্গ	
কড়িয়া তেল (কড়িয়া তেল) — সরষের তেল।	
মিট্রিকা তেল (মিট্রিকা তেল) — কেরোসিন।	
কালো মির্চ (কালো মির্চ) — গোলমরিচ।	

कटहल (कटहल) — कौठाल

अंगूर (अंगूर) — आम्र

खजूर (खजूर) — खजूर

नासपाती (नासपाती) — नासपाति

सवेदा (सवेदा) — सवेदा

संतरा (सन्तरा) — कमलानेव

तरबूज (तरबूज) — तरबूज

सीताफल (सीताफल) — आता

किसमिस (किसमिस) — किसमिस

आंवला (आंवला) — आमलकी

शरीर के अंग (शरीर के अंग)

देह अंग-प्रभाग

बदन (बदन) — शरीर, देह

शिर (शिर) — माथा

आँख (आँख) — चक्षु

नाक (नाक) — नाक

कान (कान) — कान

गाल (गाल) — गाल

गला (गला) — गला

कन्धा (कन्धा) — कंधा

स्तन (स्तन) — स्तन

एड़ी (एड़ी) — गोड़ानी

बाँह (बाँह) — बाँह, (सम्पूर्ण हात)

कलेजा (कलेजा) — हृत्पिण्ड

रीड़ (रीड़) — मेरुदण्ड

खून (खून) — रक्त

बाल (बाल) — चूल्हा

फेफड़ा (फेफड़ा) — फुसफुस

पसीना (पसीना) — घाम

छाती (छाती) — वक्षस्थल

हाथ (हाथ) — हात

हथेली (हथेली) — हातेर तेनो

कुहनी (कुहनी) — कनूई

कलाई (कलाई) — हातेर कब्ज्जी

ऊंगली (ऊंगली) — आङ्गुली

पेट (पेट) — पेट, उदर

जाँघ (जाँघ) — उरु

घुटना (घुटना) — श्रोतृ

पाव (पाव) — पा, चरण (समस्त पा)

कमर (कमर) — कोमर

पीठ (पीठ) — पिठ

दिमाग (दिमाग) — मस्तिष्क

नितम्ब (नितम्ब) — पाछा

पलक (पलक) — चक्षुस पाता

नाखून (नाखून) — नख

हड्डी (हड्डी) — हाड

बीमारियां (बीमारियां) — व्याधिसमूह

जुकाम (झुकाम) — सर्पि	बुखार (बुखार) — ज्वर
खाँसी (खाँसी) — काश	अजीर्ण (अजीर्ण) — नदरजम
छेजन (छेजन) — चर्मरोग	दमा (दमा) — श्वासी
अतिसार (अतिसार) — उदररोग	बधासीर (बध्यासीर) — अर्श
लु-लगना (लू-लगना) — लू-लागा	फुंसी (फुंसी) — ब्रण, होट फोड़ा
काली खाँसी (काली खाँसी) — उकना काश	कृमि (कृमि) — कृमि
खूजली (खूजली) — छलकनी	यमन (यमन) — दमि
चक्कर आना (चक्कर आना) — माथाधोरा	चोट (चोट) — आघात
आँख दुखना (आँख दुखना) — चक्षुरोग	अपरमार (अपरमार) — मृगी
कोड़ (कोड़) — कुष्ठ	लकवा (लकवा) — पक्षाघात
दर्द (दर्द) — वेदना	बहरापन (बहरापन) — बधिरता
मधुमेह (मधुमेह) — बहभूत्र	विषमज्वर (विषमज्वर) — म्यानेरिया
चेचक (चेचक) — वसु	पेचिश (पेचिश) — आमाशय
हैजा (श्यायजा) — कलेरा	केंचुया (केचुया) — कृमि

स्वाद (मण्डूपाद) — आश्वामन

मीठा (मीठा) — मिष्ट	खट्टा (खट्टा) — उक्त
कड़ुया (कड़ुया) — तिक्त, कटु	खारा, नमकीन (खारा, नमकीन) — नोनडा
घटपटा (घटपटा) — बाल	तीखा (तीखा) — तीक्ष्ण

পংখী (পনখী)—পাখি

পংখী (পনখী)—পাখী	তোতা (তোতা)—তোতা
সুগা (সুগা)—টিয়া	মৈনা (মায়না)—ময়না
কবুতর (কবুতর)—পাখা	হংস (হংস)—হংস
বগুলা (বগুলা)—বক	কটফোড়আ (কটফোড়ওয়া)—কাঠোকা
কৌবা (কওয়া)—কাক	চিড়িয়া (চিড়িয়া)—পাখী
বক্তক (বক্তক)—রাজহংস	উলু (উলু)—পেঁচা

জানবর (জানওয়ার)—জানোয়ার

গায (গায)—গাই গরু	বকরী (বকরী)—ছাগল (ঈং)
বৈল (বায়ল)—বৃষ, যাঁড়	ভেড়িয়া (ভেড়িয়া)—ভেড়া, মেঘ
বছেড়া (বছেড়া)—বাছুর	কুতা (কুতা)—কুকুর
মেষ (ভায়স)—মহিষ	কুতিয়া (কুতিয়া)—কুকুরী
বকরা (বকরা)—ছাগল (পুং)	বিল্লী (বিল্লী)—বিড়াল
ঘোড়া (ঘোড়া)—ঘোড়া	হাথী (হাথী)—হাতি
উঁট (উঁট)—উট	গদহা (গদহা)—গাধা
হিরণ (হিরণ)—হরিণ	শুআর (শুআর)—শূকর
শেয় (শেয়)—বাঘ, সিংহ	মালু (মালু)—ভেকুর
সাঁপ (সাঁপ)—সাপ	চিপকলী (চিপকলী)—টিকটিকি
কঁচুআ (কঁচুআ)—কঁচো	চিঁটি (চিঁটি)—শিপডে
মচ্ছর (মচ্ছর)—মশা	খটমল (খটমল)—ছাপোকা
মৌরা (মৌরা)—ভয়র	তিতলী (তিতলী)—প্রজাপতি
গঁড়া (গায়গা)—গজ	বন্দর (বান্দর)—বান্দর
সিয়ার (সিয়ার)—শিয়াল	লোমড়ী (লোমড়ী)—খাঁকশিয়াল

রং (বর্ণ)—বর্ণ

সফেদ (সফেদ)—সাদা	গুলাবী (গুলাবী)—গোলাপী
কাল (কাল)—কালো	নারংগী (নারংগী)—কমলা রং
নীলা (নীলা)—নীল	ভূরা (ভূরা)—থাকী
লাল (লাল)—লাল	সুনহরা (সুনহরা)—সোনালী
পীলা (পীলা)—হলদে	হরা (হরা)—সবুজ
বেগনী (ব্যাগনী)—বেগুনী	বিবিধবর্ণ (ওষিবিধ বর্ণ)—বিবিধবর্ণ

বিবিধ শব্দ (ওষিবিধ শব্দ)—বিবিধ শব্দ

ঘর (ঘর)—ঘর, গৃহ	কিলা (কিলা)—দুর্গ
রসোই (রসোই)—রান্নাঘর	দীবার (দীওয়ার)—দেওয়াল
গুসলখানা (গুসলখানা)—স্নানঘর	টটী (টটী)—পায়খানা
ইমারত (ইমারত)—দালান	বগীচা (বগীচা)—বাগান
অংগীঠী (অংগীঠী)—উনুন	দিয়া (দিয়া)—প্রদীপ
অন্দর (অন্দর)—ভিতর	বাহর (বাহর)—বাইরে
নজদীক (নজদীক)—কাছে	দূর (দূর)—দূর
চলনী (চলনী)—চালুনি	কীল (কীল)—পেরেক
झुला (झुला)—দোলনা	ढक्ना (ढक्ना)—ঢাকনা
सुराही (सुराही)—কুজো	दुकान (दुकान)—দোকান
खाट (खाट)—খাট	पलंग (पलंग)—পালঙ্ক
चारपाई (चारपाई)—খাটিয়া	आईना (आईना)—আয়না
प्याला (प्याला)—পেয়ালা	रस्सी (रस्सी)—দড়ি
खिलौना (खिलौना)—খেলনা	झील (झील)—সরোবর
तालाब (तालाब)—থুকুর	आरामकुर्सी (आरामकुर्सी)—

আরাম বেদারা

চাৰী (চাৰী)—চাৰী
 পংখ (পংখ)—পাখা
 কঁচী (কঁচী)—চিৰণী
 চুনা (চুনা)—চুন
 পানী (পানী)—জল
 তকিয়া (তকিয়া)—গালিচ
 চকী (চকী)—গোতা
 কামিজ (কামিজ)—জামা
 ধুঁআ (ধুঁআ)—ধোয়া
 কমরা (কমরা)—কম্ব
 মেজ (মেজ)—টেবিল
 থালী (থালী)—থানা
 কপ (কপ)—পেয়ানা

তসবীৰ (তসবীৰ)—খান
 জাডু (জাডু)—জাদু
 কংগী (কংগী)—ছোট ককন
 চাম্পল (চাম্পল)—চটি জুতা
 বরতন (বরতন)—বাসন
 পরদা (পরদা)—পর্দা
 কপড়া (কপড়া)—কাপড়
 টোপী (টোপী)—টুপি
 তামাক (তামাক)—তামাক
 গদা (গদা)—গদি
 পান (পান)—পান
 কটোৰী (কটোৰী)—বাটি
 গিলাস (গিলাস)—গেলাস

শিক্ষা বিষয়ক (শিক্ষা বিষয়ক)—শিক্ষা বিষয়ক

কিতাব (কিতাব)—বই	কাপী (কাপী)—খাতা
দোয়াত (দোয়াত)—দোয়াত	স্যাহী (সেয়াহী)—কালি
বিদ্যালয় (ওয়েদইয়ালয়)—বিদ্যালয়	কছা (কছা)—শ্রেণী
বংলা (বংলা)—বাংলা	হিন্দী (হিন্দী)—হিন্দী
হস্তাক্ষর (হস্তাক্ষর)—আক্ষর	ছুটী (ছুটী)—ছুটী
হিসাব (হিসাব)—হিসাব	ইতিহাস (ইতিহাস)—ইতিহাস
বিজ্ঞান (ওয়েজ্ঞান)—বিজ্ঞান	ভূগোল (ভূগোল)—ভূগোল
অখবার (অখবার)—সংবাদপত্র	শিক্ষক (শিক্ষক)—শিক্ষক
কলেজ (কলেজ)—কলেজ	সবক (সবক)—পাঠ

हरि कल आगा (हरि कल् आगेगा)—हरि कल आसवे।

राम कल गया था (राम् कल् गयाथा था)—राम कल गयाथिल।

तुम कहाँ जाओगे (तुम् कहाँ जाओगे)—तुमि कोथाय यावे ?

आज मैं बनारस जाऊँगा (आज मैं बनारस् जाऊँगा)—आज आमि बनारस याव।

शीला कब आयो (शीला कब् आयी)—शीला कथन एलो ?

मैं सबेरे उठता हूँ (म्याय सबेरे उठता हूँ)—आमि सकाले उठि।

हाँ मैं यही रहूँगा (हाँ म्याय इयही रहूँगा)—हाँ, आमि एगानेई थाकव।

तुम भी हमारा साथ चलो (तुम् भी हमारा साथ चलो)—तुमिओ आमार सङ्गे चलो।

महेश नेक लड़का है (महेश् नेक् लड़का हाय)—महेश भद्र छेले।

सुरेश भगड़ालु है (सुरेश् भगड़ालु हाय)—सुरेश भगड़ाटे।

नरेश सुबह उठता है (नरेश् सुबह उठता हाय)—नरेश सकाले उठे।

गोदाम में सामान रखो (गोदाम् में सामान् रथो)—गुदामे जिनिसपत्र राथो।

वीरेन माता की बात मानता है (वीरेन माता की बात मानता हाय)—वीरेन मायेर कथा शोने।

राजेन तीखी बात बोलता है (राजेन् तीखी बात बोल्ता हाय)—राजेन कटु कथा बले।

राजेन को कोई नहीं चाहता (राजेन् को कोइ नही चाहता)—राजेनके केउ पछन्द करे ना।

গাছ (গাছ)—গাছ

পেড় (পেড়)—বড় গাছ	পৌধা (পওধা)—চারা গাছ
বরগদ (বর্গদ)—বটগাছ	পিপল (পিপল)—অশ্বথ গাছ
বাবুল (ওয়াবুল)—বাবলাগাছ	নারিয়ল কা পেড় (নারিয়ল কা পেড়)—নারিকেল গাছ
তাড় কা পেড় (তাড় কা পেড়)	—তালগাছ
ডাল (ডাল)—শাখা	পত্তা (পত্তা)—পাতা
ইমলী কা পেড় (ইমলী কা পেড়)—তেঁতুল গাছ।	জড় (জড়)—শিকড়।

জাতি বিষয়ক (জাতি ওয়িয়য়ক)—জাতি সম্বন্ধে

হিন্দু (হিন্দু)—হিন্দু	মুসলমান (মুসলমান)—মুসলমান
লোহার (লোহার)—কামার	কুম্ভার (কুম্ভার)—কুমার
সুনার (সুনার)—স্ন্যাকরা	টঠেরা (টঠেরা)—কাঁসারী
বড়ই (বড়ই)—ছুতার	জুলাহা (জুলাহা)—তাঁতী
নাই (নাঈ)—নাপিত	মছুআ (মছুয়া)—জেলে
কিসান (কিসান)—কৃষক	ঘোবী (ধোবী)—ধোপা
মাংগী (ভাংগী)—মেথর	সৈনিক (স্যায়নিক)—সৈনিক

যান-বাহন (ইয়ান-বাহন)—যানবাহন

রেল (রেল)—রেলগাড়ি	জাহাজ (জাহাজ)—জাহাজ
নাব (নাওয়)—নৌকা	হবাই জাহাজ (হওয়াই জাহাজ)—এরোপ্লেন
বস (বস)—বাস	মোটর (মোটর)—মোটর
রিক্স (রিক্স)—রিك্সা	সাইকল (সাইকল)—সাইকেল
টাংগা (টাংগা)—একাগাড়ী	ডলী (ডলী)—ডুলী, পালকী।

ক্রিয়াएं (क्रियाएँ) — क्रियावाचक शब्दसमूह

आना (आना) — आना	जाना (जाना) — याওয়া
उठना (उठना) — উঠা	बैठना (बैठना) — বসা
उठाना (उठाना) — जागानো	शुलाना (शुलाना) — শোয়ানো
खाना (खाना) — खाওয়া	चवाना (चवाना) — চিবানো
कुदना (कुदना) — लाफानো	काटना (काटना) — কাটা
चाहना (चाहना) — चाওয়া	चुराना (चुराना) — চুরি করা
चमकना (चमकना) — चमक कर	चलना (चलना) — याওয়া
छूना (छूना) — ছোওয়া	छापना (छापना) — ছাপা
छिपना (छिपना) — লুকানো	छोड़ना (छोड़ना) — ছাড়া
जानना (जानना) — जाना	जाँचना (जाँचना) — चाওয়া
जीना (जीना) — बाँचा	जलना (जलना) — জ্বলা
टूटना (टूटना) — ভাঙ্গা	ठहरना (ठहरना) — থামা
डुबना (डुबना) — डोबा	ढुँदना (ढुँदना) — খোঁজা
ढकना (ढकना) — ঢাকা দেওয়া	तौलना (तौलना) — ওজন করা
चढ़ना (चढ़ना) — चड़ा	उतारना (उतारना) — নামা
उड़ना (उड़ना) — উড়া	पढ़ना (पढ़ना) — পড়া
कहना (कहना) — बला	करना (करना) — করা
कमाना (कमाना) — উপার্জন করা	काँपना (काँपना) — কাঁপা
गिनना (गिनना) — গণনা করা	खींचना (खींचना) — টানা
गाना (गाना) — গান করা	दौड़ना (दौड़ना) — দোড়ানো
तैरना (तैरना) — সাঁতার দেওয়া	सैरना (सैरना) — বেড়ানো
खोलना (खोलना) — খোলা	घबड़ाना (घबड़ाना) — উদ্ভিগ্ন হওয়া
घुमना (घुमना) — घोरा	खोना (खोना) — হারানো

তোড়না (তোড়না)—ভাঙ্গা
 ঠোনা (ঠোনা)—বহন করা
 নহানা (নহানা)—জান করা
 পীনা (পীনা)—পান করা
 পীটনা (পীটনা)—মারা
 পালনা (পালনা)—পোষা
 পকানা (পকানা)—রাখা করা
 পহননা (পহননা)—পর্য
 পীসনা (পীসনা)—পেয়াই করা
 মাননা (মাননা)—মানা, শ্রদ্ধা করা
 সোনা (সোনা)—ঘুমানো
 সীখনা (সীখনা)—শেখা
 সহনা (সহনা)—সহ্য করা
 সমझना (समझना)—बुझा
 बुलाना (बुलाना)—डাকা
 बेचना (बेचना)—बिक्री করা
 बोलना (बोलना)—बলা
 भागना (भागना)—पालানো
 भूलना (भूलना)—ভুল করা
 भेजना (भेजना)—পাঠানো
 मरना (मरना)—মরা
 रहना (रहना)—থাকা

देना (देना)—देওয়া
 घोना (घोना)—घोওয়া
 नफरत करना (नफरत करना)—
 दुर्गा করা
 निकलना (निकलना)—बाहिर হওয়া
 पकड़ना (पकड़ना)—ধরা
 पहचानना (पहचानना)—চেনা
 पहुंचना (पहुंचना)—পৌছা
 सीना (सीना)—सेलाई করা
 पुकारना (पुकारना)—ডাকা
 लेटना (लेटना)—শোওয়া
 फेंकना (फेंकना)—छुঁড়ে ফেলা
 बचना (बचना)—বাঁচা
 समझाना (समझाना)—बुझানো
 सजाना (सजाना)—साजানো
 सकना (सकना)—পারা
 लोटना (लोटना)—ফিরে আসা
 लेना (लेना)—लওয়া
 लूटना (लूटना)—लूठ করা
 लाना (लाना)—आना
 लिखना (लिखना)—লেখা
 मिलना (मिलना)—देखा देওয়া

কুচ বিবিধ শব্দ (কুচ ও গ্রন্থিবিধ শব্দ)

কিছু বিভিন্ন শব্দ

সংখ্যা (সন্খইয়া)—সংখ্যা	দিয়া (দিয়া)—প্রদীপ
হুড়ী (হুড়ী)—হাড়	চুহা (চুহা)—ইদুর
শোর (শোর)—গোলমাল	যাদ (ইয়াদ)—স্মরণ
দুকান (দুকান)—দোকান	উধার (উধার)—ধার, কর্জ
আঁসু (আঁসু)—চোখের জল	কম্বল (কম্বল)—কম্বল
মণ্ডী (মণ্ডী)—বাজার	শাদী (শাদী)—বিয়ে
পত্থর (পত্থর)—পাথর	থালী (থালী)—থানা
খিলীনা (খিলীনা)—খেলনা	ছুট (ছুট)—মিথ্যা
হবা (হওয়া)—বাতাস	কটোরা (কটোরা)—বাটি
বুড়া (বুড়া)—বুড়ি	বুড়ী (বুড়ী)—বুড়ী
জেব (জেব)—পকেট	পরিবার (পরিওয়ার)—পরিবার
অঁধা (অঁধা)—অন্ধ	লংড়া (লংড়া)—বোঁড়া
গুঁগা (গুঁগা)—বোবা	বোঁনা (বোঁনা)—কালো
নাটা (নাটা)—বেঁটে	দোস্ত (দোস্ত)—বন্ধু
সুরাহী (সুরাহী)—কুঁজো	মজুর (মজুর)—শ্রমিক
খেতীবারী (খেতীবারী)—কৃষিকর্ম	চৌড়াই (চৌড়াই)—চওড়া, চড়াই
হত্যা (হতইয়া)—বধ	হত্যারা (হতইয়ারা)—হত্যাকারী
লুটমারনা (লুটমারনা)—	ধোখা (ধোখা)—প্রভারণা করা
লুটপাট করা	রেজগারী (রেজগারী)—রেজকী
সড়া (সড়া)—পচা	বুরা (বুরা)—মন্দ
কড়াই (কড়াই)—কঠোর	খাসনা (খাসনা)—কাশি
সোনা (সোনা)—সোনা	চাঁদী (চাঁদী)—রূপা

মচলী (মছলী)—মাছ
 ইমারত (ইমারৎ)—অটোনিকা
 বাদল (বাদল)—মেঘ
 জংল (জনগল)—বন, অরণ্য
 উম্ম (উষ)—বয়স
 বহুত (বহত)—অনেক
 দুলহিন (দুলহিন)—কনে
 মার্গ (মার্গ)—পথ
 পসীনা (পসীনা)—ঘাম
 ইজাজত (ইজাজত)—আদেশ
 পানী (পানী)—জল
 জল্দি (জল্দি)—তাড়াতাড়ি
 পৈসা (প্যায়সা)—পয়সা
 চোঅন্নী (চওঅন্নী)—চার আনা
 বুখার (বুখার)—জ্বর
 নৌকর (নওকর)—চাকর
 গোদ (গোদ)—কোন
 মিঠাই (মিঠাই)—মিষ্টি, মেঠাই
 বাদমঁ (বাদমঁ)—বাদে
 ঘোতী (ঘোতী)—ধুতি
 পুরানা (পুরানা)—পুরাতন
 জেনানা (জেনানা)—স্ত্রীলোক
 লড়কী (লড়কী)—মেয়ে
 বেটী (বেটী)—মেয়ে

জাঁপডী (ঝাঁপডী)—কুঁড়ে ঘর
 পেশাব (পেশাব)—প্রস্রাব
 লড়াই (লড়াই)—যুদ্ধ
 খেত (খেত)—জমি
 লকীর (লকীর)—রেখা
 দুলহা (দুলহা)—বর
 রাড়ক (সড়ক)—রাডা
 পুঁছ (পুঁছ)—লেজ
 খুবসুরত (খুবসুরত)—নুদর
 রোশনী (রোশনী)—আলো
 দর্দ (দর্দ)—ব্যথা
 জাঁরত (অওরত)—নারী
 নয়ে পৈস (নয়ে প্যায়সে)—নয়া পয়সা
 অটন্নী (অটন্নী)—আট আনা
 পপ্পড় (পপ্পড়)—পাঁপর
 বীমারী (বীমারী)—রোগ
 খীর (খীর)—পায়স
 পকড়না (পকড়না)—ধরা
 বারেমঁ (বারেমঁ)—সম্পর্কে
 নয়া (নয়া)—নতুন
 মর্দ (মর্দ)—পুরুষ
 লড়কা (লড়কা)—ছেলে
 বেটা (বেটা)—ছেলে
 ডর (ডর)—ভয়

অব (অব্)—এখন	কল (কল্)—কাল
রোজ (রোজ্)—দিন	সড়ক (সড়ক্)—রাস্তা
বননা (বন্না)—তৈরী হওয়া	বনানা (বনানা)—তৈরী করা
চাঁদনী (চাঁদনী)—জোৎস্না	রাং (রাংগ্)—রাং
লংবাই (লম্বাই)—লম্বা, দৈর্ঘ্য	দাগা (দাগা)—আঘাত করা
সীধা (সীধা)—সোজা	মোটা (মোটা)—মোটা
পতলা (পতলা)—পাতলা	দুবলা (দুবলা)—রোখা
আধা (আধা)—অর্ধ	পুরা (পুরা)—সব
শায়দ (শাইয়দ্)—শয়ত	হরা (হরা)—সবুজ
পীলা (পীলা)—হলুদে	শহর (শহর্)—শহর
গাঁব (গাঁব্)—গ্রাম	রুপেয়া (রুপায়্যা)—টাকা
সাংবা (সাংবা)—তামা	সবাল (সবাল্)—প্রশ্ন
জবাব (জবাব্)—উত্তর	খুন (খুন্)—রক্ত
গানী (গানী)—জল	জুকাম (জুকাম্)—সর্দি
জিন্দগী (জিন্দগী)—জীবন	সরদী (সরদী)—শীত
বারী (বারী)—ভাষা আইন	মৈকা (মায়্কা)—বাঁপের বাড়ি
আগ (আগ্)—আগুন	জরুর (জরুর্)—অবশ্য
চমড়া (চমড়া)—চামড়া	বুঁদ (বুঁদ্)—বিন্দু
ডাহিনা (ডাহিনা)—দক্ষিণ	বোঁয়া (বোঁয়া)—বান
ওর (ওর্)—দিক	পিছে (পিছে)—পিছনে
পেশা (পেশা)—বৃত্তি	প্যাস (প্যাস্)—পিপাসা
ভুখা (ভুখা)—ক্ষুধার্ত	হররোজ (হররোজ্)—প্রতাহ
বহুত (বহুত্)—অনেক	ভীগনা (ভীগনা)—ভেজা
শর্ম (শর্ম্)—লজ্জা	শার্মানা (শার্মানা)—লজ্জা পাওয়া

डाक और तार (डाक़ थउर तार)

डाक़ एवऱ तार

डाक़खाना (डाक़खाना)—डाक़घर

पोस्ट मास्टर (पोस्ट मास्टर)—पोस्ट मास्टर

डाकिया (डाकिया)—डाक़पिउन चिट्ठी (चिट्ठी)—चिट्ठी

लेफाफा (लेफाफा)—राम तार (तार)—टेलिग्राफ़

माशुल (माउल)—माउल किराया (किराया)—डाडा।

● वाक्य रचना [उयाक़्शेय रचना] ●

वर्तमान काल अर्थात् घटमान वर्तमान काल वूझाते प्रुनिप्र एकवचने 'हैं' 'है' आवश्यकत श्य। येमन :-

मैं खाता है (माय खाता शाय)—आमि खाई।

राम खाता है (राम खाता शाय)—राम् शाय।

वह खाता है (उयश् खाता शाय)—से शाय।

आबार वक्वचने 'हैं' 'हो' प्रुडुति आवश्यकत श्य। येमन :-

हम खाते हैं (हम् खाते शाय)—आमरा खाई।

तुम खाते हो (तुम् खाते हो)—तूमि खाओ।

वे खाते हैं (उये खाते शाय)—उशरा शाय।

द्वीनिप्र एकवचने 'खाती हैं' एवऱ वक्वचने 'खाती हैं' गुठ श्य।

येमन :-

सीता खाती है (सीता खाती शाय)—सीता शाय।

मीरा गाती है (मीरा गाती शाय)—मीरा शाय।

एक लड़की बैठी है (एक लड़की ब्याय्ठी शाय)—एकटि मेमे
बसे आछे।

रमा जाती है (रमा जाती शाय)—रमा गाछे।

शीला खाती है (शीला खाती शाय)—शीला खाछे।

मीरा आयी है (मीरा आयी शाय)—मीरा एसेछे।

वीणा पढ़ती है (वीणा पढ़ती शाय)—वीणा पढ़छे।

रेखा खेलती है (रेखा खेलती शाय)—रेखा खेलछे।

कमला कुदती है (कमला कुदती शाय)—कमला लाफाछे।

● अतीत कालेर प्रत्ययगुञ्ठ कयैकटि बाक्य ●

एक लड़का बैठा था (एक लड़का ब्याय्ठा था)—एकटि छेले
बसेछिन।

श्याम गया था (श्याम गया था)—श्याम गियेछिन।

यदु खाया था (यदु खाया था)—यदु खेरोछिन।

रमैन आया था (रमैन आया था)—रमैन एसेछिन।

● वर्तमान कालेर प्रत्ययगुञ्ठ कयैकटि बाक्य ●

एक लड़का बैठा है (एक लड़का ब्याय्ठा शाय)—एकटि छेले
बसे आछे।

श्याम जाता है (श्याम जाता शाय)—श्याम गाछे।

यदु खाता है (यदु खाता शाय)—यदु खाछे।

रमैन आया है (रमैन आया शाय)—रमैन एसेछे।

कमल पढ़ता है (कमल पढ़ता शाय)—कमल पढ़छे।

अरुण खेलता है (अरुण खेलता शाय)—अरुण खेलछे।

माधव कुदता है (माधव कुदता शाय)—माधव लाफाछे।

● स्त्रीनिष्ठ ●

सीता और मीरा गाती है (सीता अउर मीरा गाती हाय)—
सीता एवंग मीरा गाय।

एकटा कथा मनै राखते हवे—हिन्दीते बाक्य रचना करते हले ताते क्रियाव उल्लेख करतेई हय। এইসব ক্রিয়া আবার লিঙ্গভেদে রূপ পরিবর্তন করে। हिन्दीতে বর্তমান, অতীত ও ভবিষ্যৎ কাল অনুযায়ী তিন প্রকার প্রত্যয় ক্রিয়ার সঙ্গে যুক্ত হয়। এই প্রত্যয়গুলি হলো—হুঁ, है,

● বর্তমান (পুংলিঙ্গ) ●

একবচন

বহুবচন

मैं जाता हूँ (মায় জাতা হুঁ) हम जाता हैं (হম জাতা হায়া)

● স্ত্রীলিঙ্গ ●

একবচন

বহুবচন

सीता जाती है रमा और शीला जाती हैं
(সীতা জাতী হায়া) (রমা ওর শীলা জাতী হায়া)

আবার অতীতকালে যাওয়ার রূপ হবে নিম্ন প্রকার। যেমন—

रमेन गया था (রমেন গয়া থা) नीला गयी थी (নীলা গয়ী থী)

ভবিষ্যৎ কালে যাওয়া ক্রিয়ার রূপ হবে—

मैं जाऊंगा (ম্যাং জাউংগা) यदु जायेगा (ইয়দু জায়েগা)
सीता जायेगी (সীতা জায়েগী)

তাহলে দেখা যাচ্ছে हिन्दीতে বর্তমান কালে ব্যবহৃত প্রত্যয়গুলি হলো— हू, है, हो, है ।

অতীতকালে ব্যবহৃত প্রত্যয়গুলি হলো— था, थे, थी, थीं ।

ভবিষ্যৎকালে ব্যবহৃত প্রত্যয়গুলি হলো— होगा, होगी, होंगे, होंगी ।

(২)

কৌবা উড় गया (কওয়া উড় गया)—কাকটি উড়ে গেছে।

নৌকা पर रमेश बैठा है (नौका पर रमेश ब्यायठा हाय)—

নৌকায় রমেশ বসে আছে।

गौतम मेरा भाई है (गौतम् मेरा भाई हाय)—গৌতম আমার ভাই।

गंगा का पानी मीठा होता है (गङ्गा का पानी मीठा होता हाय)—গঙ্গার জল মিষ্ট হয়।

रावण लंका का राजा था (रावण लंका का राजा था)—রাবণ লঙ্কার রাজা ছিলেন।

उसने जंगल से सीता को चुराया (उसने जङ्गल् से सीता को चुराया)—তিনি অরণ্য থেকে সীতাকে হরণ করেছিলেন।

गोपाल गाँव से आता है (गोपाल गाँव से आता हाय)—গোপাল গ্রাম থেকে আসছে।

वह गाँव का आदमी है (वह गाँव का आदमी हाय)—সে গ্রামের লোক।

प्रातः भगवान को याद करो (प्रातः भगवान् को ईयाद करो)—প্রাতে ভগবানকে স্মরণ কর।

रमैन के पास गेंद है (रमैन के पास गेंद हाय)—রমেনের কাছে ফুটবল আছে।

कोयल डाली पर बैठी थी (कोयल् डाली पर ब्यायठी थी)—কোকিল গাছের ডালে বসেছিল।

(৩)

गाय हमारा बहुत अपयोगी जानवर है (गाय हमारा बहुत उपईयोगी जान्‌ओवर हाय)—গরু আমাদের অত্যন্ত উপকারী জন্তু।

● ডনিম্যৎ কালেন প্রভায়াগুত্ কয়েকটি বাক্য ●
লড়কা বৈটেগা (লড়কা ব্যাগটেগা)—ছেলেটি বসবে।

রাম জায়েগা (রাম জায়েগা)—রাম যাবে।

শ্যাম খায়েগা (শ্যাম খায়েগা)—শ্যাম খাবে।

রমেন খেলেগা (রমেন খেলেগা)—রমেন খেলবে।

কমল পড়েগা (কমল পড়েগা)—কমল পড়বে।

● স্ত্রীলিঙ্গ ●

লড়কী বৈটেগী (লড়কী ব্যাগটেগী)—মেয়েটি বসবে।

শীলা জায়েগী (শীলা জায়েগী)—শীলা যাবে।

মীরা খায়েগী (মীরা খায়েগী)—মীরা খাবে।

সীমা খেলেগী (সীমা খেলেগী)—সীমা খেলবে।

রীণা পড়েগী (রীণা পড়েগী)—রীণা পড়বে।

কমল পড়া থা (কমল পড়া থা)—কমল পড়েছিল।

অরুণ খেলতা থা (অরুণ খেলতা থা)—অরুণ খেলতেছিল।

মাধব কুদতা থা (মাধব কুদতা থা)—মাধব লাফাচ্ছিল।

● স্ত্রীলিঙ্গ ●

এক লড়কী বৈটী থী (এক লড়কী ব্যাগটী থী)—একটি মেয়ে বসেছিল।

রমা গয়ী থী (রমা গয়ী থী)—রমা গিয়েছিল।

শীলা খায়ী থী (শীলা খায়ী থী)—শীলা খেয়েছিল।

মীরা আয়ী থী (মীরা আয়ী থী)—মীরা এসেছিল।

রীণা পড়ী থী (রীণা পড়ী থী)—রীণা পড়েছিল।

রেবা খেলতী থী (রেবা খেলতী থী)—রেবা খেলেছিল।

কমলা কুদতী থী (কমলা কুদতী থী)—কমলা লাফিয়েছিল।

इसके चार पैर और दो सींग है (इसके चार पायर अउर दो सींग ह्य) — एदेर चारटि पा एवंग दूटि शिंग आछे ।

यह दाना, भुसी इत्यादि खाती है (इयह दाना, भूसी इत्इयादि खाती ह्य) — एरा दाना भूसि इत्यादि खाय ।

हरी हरी घास यह खूब पसन्द करती है (हरी हरी घास इयह खूब पसन्द करती ह्य) — सबुज सबुज घास एरा खूब ভালबासे ।

हम सुबह-शाम दोनों वक्त गाय की दूध पीते हैं (हम सुबह शाम दोनों ओयङ्ग गाय की दूध पीते ह्य) — आमरा सकाल सक्या दुबेला गरुर दूध पान करि ।

हम गाय को गोमाता भी कहते हैं (हम गाय को गोमाता भी कहते ह्य) — आमरा गरुरके गोमाताओ बले थाकि ।

परिचित् वाक्छिन्ना गद्य आलाप ओ अडिबान

मि: बोंस — नमस्ते मि: दास (मि: बोंस — नमस्ते मि: दास) — नमस्कार मि: दास ।

मि: दास — नमस्ते, सुप्रोभात (मि: दास — नमस्ते, सुप्रोभात) — मि: दास — नमस्ते, सूरप्रभात ।

मि: बोंस — कहिए, आप कैसे हैं ? (मि: बोंस — कहिए, आप क्यारसे ह्य) — मि: बोंस — बलून, आपनि केमन आछेन ?

मि: दास — मैं ठीक हूँ, आपका क्या हाल चाल है ? (मि: दास — मैं ठीक हूँ, आपका क्यार हाल चाल ह्य) — मि: दास — আমি ভালই আছি। আপনার কি খবর ? কেমন চলছে ?

मि: बोंस — धन्यवाद, मैं भी ठीक हूँ । (मि: बोंस — धन्यवाद मैं भी ठीक हूँ) — धन्यवाद, আমিও ভালই আছি ।

मि: दास — आपसे मिलकर खुशी हुई । (मि: दास — आपसे मिलकर खुशी हुई) — आपनाके देखे खुशी ह'लाय ।

बस ठीक है, इतना ही काफी है (बस् ठिक ह्याय, इत्ना ही काफ़ी ह्याय)—एहै ठिक आछे, एहै यथेष्ट।

मैं आपके लिए क्या कर सकता हूँ (म्याय आपके लिए काया कर सकता हूँ)—आमि आपनार जन्य कि करते पारि ?

आप बुरा तो नहीं मानेंगे (आप् बुरा तो नहीं मानेंगे)—आपनि तो किछु खाराप मने करछेन ना ?

मुझे इजाजत दें (मूझे इजाजत दें)—आमाय अनुमति दिन।

आपने क्यों तकलीफ की ? (आपने किउ तकलीफ की ?)
--आपनि केन कष्ट करलेन ?

यह बिल्कुल ठीक है। (इयह बिल्कुल् ठिक ह्याय)—एटि एकेश्वारे ठिक आछे।

(२)

कृपया अन्दर आइए (कृपया अन्दर् आईये)—दया करे भितरे आसून।

कृपया बैठिए (कृपया ब्याय्ठिये)—दया करे बसून।

मि: दास—हाँ भाई, बहुत जरूरी है (मि: दास—हाँ भाई, बहुत जरूरी ह्याय)—मि: दास—हाँ भाई, खुबई प्रयोजन।

मि: बोंस—अब फिर कब भेट होगा ? (मि: बोंस—अब फिर कब भेटे होगा ?)—मि: बोंस—आबार कबे देखा हबे ?

मि: दास—किसी न किसी दिन अवश्य भेट होया ? (मि: दास—किसी न किसी दिन अउईयशुईय भेटे होगा)—मि: दास—कोन ना कोन दिन अवश्य देखा हबे।

मि: बोंस—ठीक है, नमस्ते। (मि: बोंस—ठीक ह्याय, नमस्ते)
मि: बोंस—ठीक आछे, नमस्ते।

● कतकउलि छोट छोट बाक्य ●

মি: বোস—যহ মেরা সোভাগ্য হৈ (মি: বোস—ইয়হ্ মেরা সওভাগ্‌ইয় শ্যায়)—মি: বোস—এতো আমার সৌভাগ্য।

মি: দাস—কাফী সময় কে বাদ হম মিল रहे है । (মি: দাস—কাফী সময় কে বাদ হম্ মিল্ রাহে হ্য্য)—মি: দাস—অনেকদিন পর আমাদের দেখা হলো।

মি: বোস—हाँ भाई, मैं कलकत्ता के बाहर गया हुआ था (মি: বোস—হাঁ ভাই, মায় কলকাতা কে বাহর্‌ গয়া হুআ থা)—মি: বোস—হ্যাঁ ভাই, আমি কলকাতার বাইরে গিয়েছিলাম।

মি: দাস—आप बाहर से कब लौटे ? (মি: দাস—আপ বাহর্‌ সে কন্‌ লওটে ?)—মি: দাস—আপনি বাইরে থেকে কবে ফিরলেন ?

মি: বোস—मैं कल प्रातः ही बाहर से लौटा हूँ (মি: বোস—মায় কন্‌ প্রাতহ্‌ হী বাহর্‌ সে লওটা হুঁ)—মি: বোস—আমি কাল সকালেই বাইরে থেকে ফিরেছি।

মি: দাস—क्या मुझे देखकर आप अचरज हो रहा है ? (মি: দাস—ক্যায়া মুঝে দেখকর্‌ আপ অচরজ্‌ হো রহা হ্যায় ?)—মি: দাস—আপনি কি আমাকে দেখে অবাক হয়েছেন ?

মি: বোস—आप से अचानक मिलकर मुझे प्रसन्नता हुई है। (মি: বোস—আপ সে অচানক মিলকর্‌ মুঝে প্রসন্নতা হুই হ্যায়)—আপনার সঙ্গে হঠাৎ দেখা হওয়ায় খুব খুশী হয়েছি।

মি: দাস—अच्छा भाई, अब मुझे चलना चाहिए (মি: দাস—আচ্ছা ভাই, অব্‌ মুঝে চলনা চাহিয়ে)—মি: দাস—আচ্ছা ভাই, এখন আমাকে যেতে হবে।

মি: বোস—क्या आपका अभी जाना जरूरी है ? (মি: বোস—ক্যায়া আপকা অভী জানা জরুরী হ্যায় ?) মি: বোস—আপনার কি এখনই যাওয়া প্রয়োজন ?

हे भगवान ! मेरा कसूर माफ कर दो (हे 'ভগোত্তমান্'
মেরা কসুর মাফ কর্ দো)—হে ভগবান! তুমি আমায় মাফ করে দাও
ईश्वर का धन्यवाद (ঈশ্ওর্ কা ধন্যইশ্ববাদ)—ঈশ্বরকে ধন্যবাদ।

(৩)

जरा रुको तो (জরা রুকো তো)—একটু দাঁড়াও তো।

आप सुनिए (আপ্ সুনিএ)—আপনি শুনুন।

मधु नीचे उतरो (মধু নীচে উতরো)—মধু নীচে নাম।

ठिक है, तुम तैयार रहो (ঠিক হায়, তুম তায়য়ার রহো)—
ঠিক আছে, তুমি প্রস্তুত থাক।

तुम सब एक तरफ हो जाओ (তুম্ সব এক তরফ্ হো জাও)
—তোমরা সব এক ধার দিয়ে যাও।

मेरे पीछे आओ (মেরে পিছে আও)—আমার পিছনে এসো।

अब असली बात कहो (অব্ অসলী বাত কহো)—এখন আসল
কথা বল।

तुरन्त वापस जाओ (তুরন্ত ওয়াপস্ জাও)—তড়াতাড়ি ফিরে যাও।

रहिम कल वापस आना (রহিম কল্ ওয়াপস্ আনা)—রহিম কাল
ফিরে এসো।

किताब ठाओ (কিতাব্ উঠাও)—বই তোল।

होशियारी से काम करो (হোশিয়ারী সে কাম করো)—সতর্কতার
সঙ্গে কাজ কর।

तुम कुछमी न बोलो (তুম্ কুছ্‌মী ন বোলো)—তুমি কিছু বোল
না।

चावल वहां रखो (চাওয়ল্ ওয়হাঁ রখো)—চাল ওখানে রাখো

जोर से खींचो (জোরসে খীচো)—জোরে টানো।

कोई उम्मीद है ? (कोई उम्मीद हाय) —कौन आशा আছে ?
शायद रमा आएगी (शायद रमा आएगी) —संभवतः रमा আসবে।
आपका क्या विचार है ? (आपका क्या विचार हाय ?) —
আপনার মত কি ?

थोड़ा सा और पानी लाओ (थोड़ा सा और पानी लाओ) —
আর একটু জল আন।

यह कब हुआ (इयह् कब हुआ) —এ কখন হয়েছিল ?
इसी वक्त जरूरत था (इसी वक्त जरूरत था) —এই সময়
প্রয়োজন ছিল।

काफी संख्या में यात्री आया (काफी संख्यामें यात्री आया)
—अनेक संख्याय यात्री এসেছে।

कृपया फिर पधारें (कृपया फिर पधारें) —দয়া করে আবার
আসবেন।

जरा सुनिए (जरा सुनिये) —একটু শুনুন।

क्या हुआ ? (क्या हुआ ?) —কি হলো ?

समझ में आया (समझ में आया) —बुझতে পেরেছি।

क्या तुम्हें मालूम है (क्या तुम्हें मालूम हाय) —আপনি কি
জানেন ?

यह क्या है ? (इयह् क्या हाय ?) —এসব কি ?

क्या समाचार है ? (क्या समाचार हाय ?) —खबर কি ?

मैं एक दुकानदार हूँ (मैं एक दुकानदार हूँ) —आमि একজন
দোকানদার।

राम कहाँ है ? (राम कहाँ हाय ?) —রাম কোথায় ?

यहाँ शीला बैठी थी (इयहाँ शीला व्यायगी थी) —এখানে শীলা
বসেছিল।

क्या तुम आपिस जाने के लिए तैयार हो (क्याया तुम् आपिस जाने के लिए तैयार हो ?)—तुमि कि अफिस याबार जना प्रस्तुत हयैछो ?

अब तो दस बजनेके विस मिनट बाकी है (अब तो दस बजनेके विस मिनट बाकी हयै)—एथनो तो दशटा बाजते कुड़ि मिनट बाकी।

आज तुरन्त जाना जरूरी है (आज तुरन्त जाना जरूरी हयै)—आज ताड़ताड़ि याओया प्रयोजन।

तुम फुरसत में कब होंगे (तुम् फुरसत् में कब होंगे ?)—तोमार कबे समय हबे ?

कृपया आप एतवार में आ जाना (कृपया आप एतवार में आ जाना)—दया करे आपनि रबिबारे आसून।

ड्राइवर, यहाँ गाड़ी खड़ी करना मना है (ड्राइवर, इयहाँ गाड़ी खड़ी करना मना हयै)—ड्राइवर, एथाने गाड़ी राखा निषेध।

अब तुम क्या करोगी (अब तुम् क्याया करोगी ?)—एथन तुमि (स्त्री) कि करबे ?

क्या मैं उसे बुलाऊँ (क्याया मैंय उसे बुलाऊँ ?)—आमि कि ताके डाकबो ?

क्या मैं रामको बुलाऊँ (क्याया मैंय रामको बुलाऊँ ?)—आमि कि रामके डाकबो ?

उसका क्या राय है (उस्का क्याया राय हयै ?)—तार कि मत ?

यदु, डांगदारको बुलाओ (इयदु, डांगदारको बुलाओ)—यदु डांगदारके डाक।

यह कौन है (इयश् कउन् शाय ?)—इनि के ?

तुम कौन हो (तुम् कउन् हो ?)—तुमि के ?

वह कौन था (उयश् कउन् था ?)—उनि (पुं) के छिलेन ?

वह कौन थी (उयश् कउन् थी ?)—उनि (स्त्री) के छिलेन ?

आप कहाँ रहते है (आप कहां रहते शाय ?)—आपनि कोथाय थाकेन ?

तुमहे हुआ क्या (तुम्हे हुआ काया ?)—तोमार कि हयैछे ?

तुम अब क्या करता है (तुम् अब् काया करता शाय ?)—तुमि एखन कि कर ?

आप हंसते क्यों है ? (आप हंसते किउ शाय ?)—आपनि हासछेन केन ?

उसने आपसे क्या कहा (उस्ने आपसे काया कहा ?)—से तोमाके कि बलल ?

अब मैं क्या करू ? (अब् मांय काया करूं ?)—एखन आमि कि करबो ?

अब हम लोग क्या करू (अब् हम् लोग काया करूं ?)—एखन आमरा कि करबो ?

अब तुम लोग क्या करोगे (अब् तुम् लोग काया करोगे)—एखन तोमरा कि करबे ?

जल्दी करो (जल्दी करो)—ताड़ाताड़ि करो।

दरवाजा खोलो (दरवाजा खोलो)—दरजा खोलो।

खिड़की बन्द करो (खिड़की बन्द करो)—जानाल बन्द कर।

साच कहो (साच् कहो)—सत्य बोलो।

झुटा मत कहो (झूटा मत कहो)—मिथ्या बोल ना।

रोटी लाओ (रोटी लाओ)—रुटि आनो।

एक गिलास पानी लाओ (एक गिलास पानी लाओ)—एक ग्लास
जल आनो।

हमरा सवाल को जवाब दो (हमारा सवाल को जवाब दो)
—आमार प्रश्नर उत्तर दाओ।

चिट्ठीमें क्या लिखा है पढ़ो (चिट्ठीमें क्या लिखा है पढ़ो)
—चिट्ठीते कि लिखेछे पढ़।

गुसल करके खाना खाओ (गुसल करके खाना खाओ)—स्नान करे
खावार खाओ।

थोड़ा दाहिना जाकर बाँया चलिए (थोड़ा दाहिना जाकर बाँया
चलिए)—अब्र डानदिके गिये बाँदिके चलून।

मुझे प्रातः जल्दी उठा देना, काम है (मुझे प्रातः जल्दी
उठा देना, काम है)—आमाके सकाले उठिये दिओ, काज आहे।

मेहमान को अन्दर बुलाओ (मेहमान को अन्दर बुलाओ)—
अतिथिके भितरे डाको।

उन्हे कलकत्ता घुमा लाओ (उन्हे कलकत्ता घुमा लाओ)—उनाके
कलकत्ता घुरिये आन।

इसका क्या उपाय है, इससे कैसे उवरा जाय ? (इसका
क्या उपाय है, इससे क्यासे उवरा जाय ?)—एर उपाय कि ?
एके कि करे परित्राण करा याय ?

अब कई काम नहीं (अब कोई काम नहीं)—एखन कोन काज
नेई।

किताब पढ़ो (किताब पाढ़ो)—बई पड़।

खते का मिलन करो (खत का मिलन करो)—हिसाब मिलिये नाओ।

मंडी से आलू लाओ (मण्डी से आलू लाओ)—बाज़ार থেকে আলু আনো।

टेक्सी स्टैण्ड से एक टेक्सी बुलाओ (टेक्सी स्ट्याण्ड से एक टेक्सी बुलाओ)—ट्याक्सी स्ट्याण्ड থেকে একটা ট্যাক্সী ডাকো।

तुरन्त इधार आओ (तुरन्त इधार आओ)—তাড়াতাড়ি এদিকে এসো।

बस स्ट्याण्ड से (बस स्ट्याण्ड से)—बास स्ट्याण्ड

क्या दुर्गापुर के लिए यहाँ बस स्ट्याण्ड है ? (क्या दुर्गापुर के लिये इयही बस स्ट्याण्ड हय ?)—एटि कि दुर्गापुरे याबार बास स्ट्याण्ड ?

जी हाँ, यही दुर्गापुर के लिए बस स्ट्याण्ड है (जी हाँ, इयही दुर्गापुर के लिये बस स्ट्याण्ड हय)—आखे हाँ, एटि दुर्गापुरे याबार बास स्ट्याण्ड।

क्या बस चला गया ? (क्या बस चला गया ?)—बास कि चले गेरह ?

जी नहीं, अभी बस नहीं आया (जी नहीं, अभी बस नहीं आया)—आखे ना, এখনও বাস আসেনি।

अगली बस कब आएगी ? (अगली बस कब आयेगी)—परेर बास कबन आसवे ?

इसकी लगभग आठ बजेके अन्दर आजाना चाहिए । (इस्को लगभग आठ बजेके अन्दर आ जाना चाहिए ।)—अस्तुतः আটটার মধ্যে আসা উচিত।

মে তো বর্ধমান জাউঁ গা (মায় তো ওয়র্ধমান জাউঁগা!) - আমি তো বর্ধমান দাওয়া।

यहाँ से बर्धमान पहुंचने में कितना समय लगता (ইয়হাঁ সে ওয়র্ধমান পহুঁচনে মে কিতনা সময় লগতা?)—এখান থেকে বর্ধমান যেতে কত সময় লাগে?

दस घंटे से अधिक नहीं (দাঈ ঘণ্টে সে অধিক নহী)—আড়াই ঘণ্টার বেশী নয়।

क्या बस में ज्यादा भीड़ रहती है (ক্যায়া বস্ মে জুইয়াদা ভীড় রহতী হ্যায়?)—বাসে কি খুব ভীড় হয়?

भीड़ तो ज्यादा रहती है, लेकिन आपको सीट मिल जाएगा (ভীড় তো জুইয়াদা রহতী হ্যায়, লেকিন্ আপকো সীট মিল্ জাএগা)—ভীড় তো বেশী থাকে। কিন্তু আপনার সীট পেয়ে যাবেন।

अब तो आठ बजके पांच मिनट हुआ (अब तो आठ बजके यहाँ से दुर्गापुर पहुंचने में कितना समय लगता है (ইয়হাঁ সে দুর্গাপুর পহুঁচনে মে কিতনা সময় লগতা হ্যায়?)—এখান থেকে দুর্গাপুর যেতে কত সময় লাগে?)

लगभग पाँच घंटे से ज्यादा समय लग जाएगा (लगभग पाँच घंटे से ज़ेयাদা সময় লগ্ জাএগা)—অন্ততঃ পাঁচ ঘণ্টারও বেশী সময় লাগবে।

क्या बस ठीक समय पर आती जाती है (क्या बस ठीक समय पर आती जाती ह्याय?)—বাস কি ঠিক সময় আসা যাওয়া করে?

जी हाँ, ठीक समय पर आती जाती है (जी हाँ, ठीक समय पर आती जाती ह्याय)—আজ্ঞে হ্যাঁ, ঠিক সময়েই আসা যাওয়া করে।

आप कहाँ जाओगे (आप कहाँ जाओगे?)—আপনি কোথায় যাবেন

পাঁচ মিনিট হ'ল) — এখন তো আটটা বেজে পাঁচ মিনিট হয়েছে।

वह आपकी बस आ रही है (ওয়হ্ আপ্‌কী বস্ আ রহী হা)
—এ যে আপনার বাস আসছে।

টেলিফোন (টেলিফোন)

হ্যালো, আপ কিসকো মাংগতা (হ্যালো, আপ কিসকো মাংগতা?)
—হ্যালো, আপনি কাকে চান?

मैं श्री राय से बात करना चाहता (মায় শ্রী রায় সে বাত
করনা চাহতা) — আমি শ্রী রায়ের সঙ্গে কথা বলতে চাই।

लाइन पर ही रहिए (লাইন্‌ পর হী রহিএ) — একটু ধরুন।

हैलो, कौन बोल रहे हैं (হ্যালো, কওন্‌ বোল্‌ রহে হ্যায়?) —
হ্যালো, কে কথা বলছেন?

मैं श्री दत्त बोल रहा हूँ (মায় শ্রী দত্ত বোল্‌ রহা হুঁ) — আমি
শ্রী দত্ত কথা বলছি।

धन्यवाद, कहिए क्या बात है (ধন্যবাদ্‌, কহিএ ক্যায় বাত্‌ হ্যায়?)
—ধন্যবাদ, বলুন কি খবর?

क्या मैं आज चार बजे आपसे मिलने आ सकता हूँ (ক্যায়
ম্যায় আজ চার্‌ বজে আপসে মিলনে আ সকতা হুঁ?) — আমি কি আজ
চারটের সময় আপনার সঙ্গে দেখা করতে আসতে পারি?

जरूर आ सकते हैं (জরুর আ সকতে হ্যায়) — নিশ্চয়ই আসতে
পারেন।

मैंने आपको पहले दो बार फोन किया लेकिन उत्तर नहीं
मिला (মায়নে আপকো পহলে দো বার্‌ ফোন্‌ কিয়া লেকিন্‌ উত্তর নহী
মিলা) — আমি আপনাকে আগে দু'বার ফোন করেছিলাম, কিন্তু উত্তর
পাইনি।

सुन पा रहा हूँ (कृपया जोरसे बोलें। मैं आपकी आवाज ठीक से नहीं सुन पा रहा हूँ) — दया करो जोर से बोलें। আমি আপনার কথা ভালভাবে শুনতে পাচ্ছি না।

क्या फोन में कुछ खराबी है (क्या फोन में कुछ खराबी है?)
—आपनार फोने कि किछु गोलमाल आहे ?

हाँ, कुछ गड़बड़ है (हाँ, कुछ गड़बड़ है।) — हाँ, किछु गोलमाल आहे।

शायद लाइन खराब था (शायद लाइन खराब था) — बोधहय लाइन खराब ছিল।

टिक है, हम चार बजे जरूर आवेगा (ठिक है, हम चार बजे जरूर आयेगा) — আমি চারটোর সময় নিশ্চয়ই আসবো।

कृपया जोर से बोलें। मैं आपकी आवाज ठीक से नहीं

दुकान में (दुकान में) — दोकाने

चावल कितना भार है (चावल कितना भार है?) — চালের কত দাম ?

छः रुपैया, छः रुपैया आठ अना और सात रुपैया (छह रुपैया, छह रुपैया आठ अना और सात रुपैया) — छ टाका, छ टाका आठ आना এবং सात टाका।

छः रुपैया के चावल कैसा किस्म का है (छह रुपैया का चावल कायसा किस्म का है?) — छ टाका चालटा कि रकम ?

देख लीजिए उसका नमूना (देख लीजिए उसका नमूना) — नमूনা দেখে নিন।

यह चावल कुछ घटिया किस्म का मालुम होता है (इगर् चाउयल् कुछ घटिया किस्म का मालुम होत शाय)—एई चाल किछू निछुमानेर बले मने श्छे।

जी हाँ, सात रुपैयावाला चावल बढ़ियाँ होगा (जी शँ, सात रूपयायाउयाना चाउयल बढ़ियाँ होगा।)—आछे शँ, सात टाका दरेर चाल ভাল श्वे।

अच्छा, नमूना देखलाइए (अच्छा नमूना देखलाइए।)—आछा, नमूना देखान तो।

देख लीजिए (देख लीजिए।)—देखन।

हाँ, यह चावल बढ़ियाँ किस्म का है (शँ, इगर् चाउयल् बढ़ियाँ किस्म का शाय)—शँ, एई चाल उँछू मानेर।

कितना लागेगा आपका (किन्ना लगेगा आपका ?)—कतटा लागवे आपनार ?

अब बिस केजि लगेगा (अब बिस केजि लगेगा)—एथन कुड़ि किलो लागवे।

अच्छा जी, हम अभी देता हूँ (अच्छा जी, हम् अभी देता हँ)—आछा महाशय, आमि एथनि दिछि।

और क्या क्या सामान देगा (अउर् क्याया क्याया सामान देगा ?)—आर कि कि जिनिम देव ?

मुंग दाल कितना भाव है (मुंग दाल किन्ना भाव शाय ?)—मुंगेर डाल कत करे दाम ?

चौदह रुपैया केजी (चउदह रूपयाया केजि।)—चौद टाका केजि।

मुंग का दाल दो किलो दे दो (मुंग का दाल दो किलो दे दो।)—मुंगेर डाल दू किलो दियो दिन।

दिनों के नाम
[**दिनेर नाम**]

इतवार—इतवार (रविवार) रविवार।

सोमवार—सोमवार (सोमवार) सोमवार।

मंगलवार—मंगलवार (मंगलवार) मंगलवार।

बुधवार—बुधवार (बुधवार) बुधवार।

गुरुवार या बृहस्पतिवार—गुरुवार ऐसा बृहस्पतिवार (गुरुवार वा बृहस्पतिवार) गुरुवार वा बृहस्पतिवार।

शुक्रवार या शुक्रवार—शुक्रवार ऐसा शुक्रवार (शुक्रवार वा शुक्रवार) शुक्रवार वा शुक्रवार।

शनिवार या शनिवार—शनिवार ऐसा शनिवार (शनिवार वा शनिवार) शनिवार वा शनिवार।

महीनों के नाम
[**मासेर नाम**]

वैशाख—वैशाख (वैशाख) वैशाख।

जेठ—जेठ (जेठ) जेठ।

आषाढ़—आषाढ़ (आषाढ़) आषाढ़।

सावन—सावन (सावन) सावन।

भादो—भादो (भादो) भादो।

वद्यार—वद्यार (वद्यार) व्यार।

कातिक—कातिक (कातिक) कातिक।

अग्रहण—अग्रहण (अग्रहण) अग्रहण।

पूष—पूष (पौष) पोष।

माघ—माघ (माघ) माघ।

फागुन—फागुन (फाल्गुन) फाल्गुन।

चैत—चायत् (चैत्र) चैत्र।

अंगरेजी महीना के नाम
[हिन्दी महीने के नाम]

जनवरी—जन्वरी (जानुवारी) जानुवारी।

फरवरी—फर्वरी (फेब्रुवारी) फेब्रुवारी।

मार्च—मार्च (मार्च) मार्च।

अप्रैल—अप्रैल (एप्रिल) एप्रिल।

मई—मई (मे) मे।

जून—जून (जून) जून।

जुलाई—जुलाई (जुलाई) जुलाई।

अगस्त—अगस्त (आगस्ट) आगस्ट।

सितम्बर—सितम्बर (सेप्टेम्बर) सेप्टेम्बर।

अक्तूबर—अक्तूबर (अक्टोबर) अक्टोबर।

नवम्बर—नवम्बर (नोवम्बर) नोवम्बर।

दिसम्बर—दिसम्बर (डिसेम्बर) डिसेम्बर।

৭ সে ৭০০ তক সংখ্যা গিনতী
এক হইতে ১০০ পর্যন্ত সংখ্যা গণনা

১ এক	১ এক	২৩ তেইশ	২৩ তেইস
২ দুই	২ দু	২৪ চক্কিশ	২৪ চৌবীস
৩ তিন	৩ তীন	২৫ পঁচিশ	২৫ পচীস
৪ চার	৪ চার	২৬ ছাশিশ	২৬ ছব্বীস
৫ পাঁচ	৫ পাঁচ	২৭ আতশ	২৭ সত্তাইস
৬ ছয়	৬ ছঃ	২৮ আঠাশ	২৮ অটাইস
৭ সাত	৭ সাত	২৯ উনত্রিশ	২৯ উন্তীস
৮ আট	৮ আট	৩০ ত্রিশ	৩০ তীস
৯ নয়	৯ নৌ	৩১ একত্রিশ	৩১ ইকতীস
১০ দশ	১০ দস	৩২ বত্রিশ	৩২ বতীস
১১ এগার	১১ গ্যারহ	৩৩ তেত্রিশ	৩৩ তৈতীস
১২ বার	১২ বারহ	৩৪ চৌত্রিশ	৩৪ চৌতীস
১৩ তের	১৩ তেরহ	৩৫ পঁয়ত্রিশ	৩৫ পৈতীস
১৪ চোদ্দ	১৪ চৌদহ	৩৬ ছত্রিশ	৩৬ ছতীস
১৫ পনের	১৫ পন্দহ	৩৭ মাইত্রিশ	৩৭ সৈতীস
১৬ ষোল	১৬ সোলহ	৩৮ আটত্রিশ	৩৮ অড়তীস
১৭ সতের	১৭ সতরহ	৩৯ উনচত্রিশ	৩৯ উন্তালাস
১৮ আঠারো	১৮ অটারহ	৪০ চত্রিশ	৪০ চালাস
১৯ উনিশ	১৯ উত্তীস	৪১ একচত্রিশ	৪১ একতালাস
২০ কুড়ি	২০ বীস	৪২ বিয়াত্রিশ	৪২ বয়ালীস
২১ একুশ	২১ ইক্কীস	৪৩ তেতাত্রিশ	৪৩ তৈতালাস
২২ বাইশ	২২ বাইস	৪৪ চুয়াত্রিশ	৪৪ চৌবালাস

৪৫ পঁয়তাল্লিশ	৪৫ পঁতালীস	৬৯ উনসত্তর	৬৯ উনহত্তর
৪৬ ছিয়াত্তিশ	৪৬ চিয়ালীস	৭০ সত্তর	৭০ সত্তর
৪৭ সাততাল্লিশ	৪৭ সৈতালীস	৭১ একাত্তর	৭১ একহত্তর
৪৮ আটতাল্লিশ	৪৮ অড়তালীস	৭২ বাহাত্তর	৭২ বহত্তর
৪৯ উনপঞ্চাশ	৪৯ উন্যাস	৭৩ ত্রিয়াত্তর	৭৩ তিহত্তর
৫০ পঞ্চাশ	৫০ পচাস	৭৪ চুয়াত্তর	৭৪ চৌহত্তর
৫১ একাত্ত	৫১ একাবন	৭৫ পঁচাত্তর	৭৫ পচহত্তর
৫২ বাহাত্ত	৫২ বাবন	৭৬ ছিয়াত্তর	৭৬ চিয়ত্তর
৫৩ ত্রিাত্ত	৫৩ তিরপন	৭৭ সাতাত্তর	৭৭ সতহত্তর
৫৪ চুয়াত্ত	৫৪ চৌবন	৭৮ আটাত্তর	৭৮ অটহত্তর
৫৫ পঞ্চাত্ত	৫৫ পচপন	৭৯ উনআশি	৭৯ উত্রাসী
৫৬ ছাপাত্ত	৫৬ চপ্পন	৮০ আশি	৮০ অস্সী
৫৭ সাতাত্ত	৫৭ সত্তাবন	৮১ একাশি	৮১ ইক্কাসী
৫৮ আটাত্ত	৫৮ অটাবন	৮২ বিরাশি	৮২ বয়্যাসী
৫৯ উনষাট	৫৯ উনরাট	৮৩ ত্রিাশি	৮৩ তিরাসী
৬০ সাট	৬০ সাট	৮৪ চুয়াশি	৮৪ চৌরাসী
৬১ একষটি	৬১ ইকসট	৮৫ পঁচাশি	৮৫ পচাসী
৬২ বাষটি	৬২ বাসট	৮৬ ছিয়াশি	৮৬ চিয়াসী
৬৩ তেযটি	৬৩ তিরসট	৮৭ সাতাশি	৮৭ সতাসী
৬৪ চৌষটি	৬৪ চৌসট	৮৮ অষ্টাশি	৮৮ অষ্টাসী
৬৫ পঁয়ষটি	৬৫ পঁয়সট	৮৯ উননব্বই	৮৯ নব্বাসী
৬৬ ছেযটি	৬৬ চিয়াসট	৯০ নব্বই	৯০ নব্ব
৬৭ সাতষটি	৬৭ সরসট	৯১ একানব্বই	৯১ একানব্ব
৬৮ আটষটি	৬৮ অড়রাট	৯২ বিরানব্বই	৯২ বিরানব্ব

૧૩ તિરાનકશૈ	૧૩ તિરાનવે	૧૪ આઠાનકશૈ	૧૮ અન્ઠાનવે
૧૪ છૂરાનકશૈ	૧૪ ચૌરાનવે	૧૯ નિરાનકશૈ	૧૯ નિરાનવે
૧૫ પંચાનકશૈ	૧૫ પંચાનવે	૧૦૦ એક શત	૧૦૦ એક સૌ
૧૬ ઢિયાનકશૈ	૧૬ ઢિયાનવે	૧૦૦૦ એક	૧૦૦૦ એક
૧૭ સાઠાનકશૈ	૧૭ રાતાનવે	શઢાર	હજાર

પાવ (પાવય) — પોણા । આધા (આધા) — અર્ધ । પૌને (પાવન) — પોને ।
 એક (૧) — એક । સવા (સવયા) — સવયા । દેઢ (દેઢ) — દેઢ । પૌને
 દો (પવ્ને દો) — પોને દૂઈ । દો (દો) — દૂઈ । સવા દો (સવયા દો)
 — સવયા દૂઈ । ઢાઈ (ઢાઈ) — આઢાઈ । પૌને ત્રીન (પવ્ને ત્રીન) — પોને
 ત્રીન । ત્રીન (ત્રીન) — ત્રીન । સવા ત્રીન (સવયા ત્રીન) — સવયા ત્રીન । સાઢે
 ત્રીન (સાઢે ત્રીન) — સાઢે ત્રીન । પૌને ચાર (પવ્ને ચાર) — પોને ચાર ।

—

সম্ভাব্য ভবিষ্যৎ (সম্ভাব্য ভবিষ্যৎ)

মैं चलूँ (মায় চল) — আমি চলিব।

हम चलें (হম্ চল) — আমরা চলিব।

तुम चलो (তুম্ চলো) — তুমি কি চলিবে ?

यह चला (ওয়হ্ চলা) — সে কি চলিবে ?

तु चल (তু চল) — তুই কি চলিবি ?

সম্পর্ক (সম্পর্ক) — Relation

माता (মাতা) — মা
पिता (পিতা) — বাবা
भाई (ভাই) — ভাই
बहन (বহন) — বোন
बेटा (বেটা) — পুত্র
बेटी (বেটী) — কন্যা
चाचा (চাচা) — কাকা
ताऊ (তাউ) — জ্যেষ্ঠা

चाची (চাচী) — কাকী
ताई (তাই) — জ্যেষ্ঠা মা
मौसी (মৌসী) — মাসী
फुफी (ফুফী) — নিসী
भतीजा (ভতীজা) — ভাইপো
भतीजी (ভতীজী) — ভাইঝি
मांजा (মান্জা) — ভায়ে
मांजी (মান্জী) — ভায়ে

दादा (दादा)—ठाकुरादा
दादी (दादी)—ठाकुरदिदि
नाना (नाना)—दादामशाय
नानी (नानी)—दिदिमा
दामाद (दामाद)—जामाई
पतोहू (पतोहू)—पुत्रवधू
सादु (सादु)—शालीपति भाई
माभी (भाभी)—बौदि

साला (साला)—शालक
वहनोई (वहनोई)—भगिपति
ससूर (ससूर)—श्वशुर
सास (सास)—शाशुड़ी
पोता ((पोता)—नाति
पोती ((पोती)—नातनी
देवर (देवर)—देवर
देरानी (देवरानी)—छोट ज़ा

जेठानी (जेठानी)—बड़ ज़ा
सौतेली मा (सउतेली मा)—स९ मा
सौतेली भाई (सउतेली भाई)—स९ भाई।
सौतेली बहन (सउतेली बहन)—स९ बोन।

सौत (सउत)—सतीन
मौसा (मउसा)—मेसा

नौकरान (नउकरान)—चाकरानी
चचेरा भाई (चचेरा भाई)—
खुड़तूतो भाई

फूफा (फूफा)—पिसे

चचेरी बहन (चचेरी बहन)—
खुड़तूतो बोन

ममेरा भाई (ममेरा भाई)—मामातो भाई।

ममेरी बहन (ममेरी बहन)—मामातो बोन।

मीसेरा भाई (मउसेरा भाई)—मासतूतो भाई।

मीसेरी बहन (मउसेरी बहन)—मासतूतो बोन।

फूफेरा भाई (फूफेरा भाई)—पिसतूतो भाई।

फूफेरी बहन (फूफेरी बहन)—पिसतूतो बोन।

ચિડિયાँ (चिड़ियाँ)—પાથી ; Birds

કાલા કૌઆ (કાલા કઠોઆ)—દાંડકાકા

મોર (મોર્)—મયૂર

કોયલ (કોયલ)—કોકિલ

મછરંગા (મહ્રાપ્પા)—માહ્રાપ્પા

પંડૂક (પટ્ટુક)—પુષ્પ

તિત્તિર (તિત્તિર)—તિત્તિર

જલચિડિયા (જલચિડિયા)—ઢાલક

ઉલ્હુ (ઉલ્હુ)—પેંઠા

વત્તકી (વટકી)—પાતિહંસી

રાજહંસ (રાજહંસ)—રાજહંસ

મુર્ગા (મુર્ગા)—મોરગ

ગીધ (ગીધ)—શકુન

બુલબુલ (બુલ્બુલ)—બુલબુલ

સુતુરમુર્ગ (સુતુરમુર્ગ)—ઉટપાગી

કવૂતર (કવૂતર)—પાયરા

પપીહા (પપીહા)—ચાતક

ગૌરૈયા (ગૌરૈયા)—ચડાઈ

ચમગાહડ (ચમગાહડ)—ચમચિકા

વત્તક (વટક)—પાતિહંસ

વયા (વયા)—વાવુઈ પાગી

વાજ (વાજ)—વાજપાથી

રાજહંસી (રાજહંસી)—રાજહંસી

અવાબીલ (અવાબીલ)—શાલિક

વડાસારસ (વડા સારસ)—

શાડગિના

સરીસૃપ (सरीसृप)—સરીસૃપ ;

Reptiles

સૌપ (સૌપ)—સાપ

ગોહ (ગોહ)—ગોસાપ

મગર મછલી (મગર મહલી)—શાપર

કેંચુઆ (કેંચુઆ)—કેંઠો

મગર (મગર)—કુમ્મીર

કછુઆ (કછુઆ)—કછપ

১ (ঘোন্খা)—শামুক
 কলী (ছিপকলী)—টিকটিকি
 (সীপ)—ঝিনুক
 ২ (বিচ্ছু)—বিচ্ছু

সূস (মূস)—তুতক
 মেড়ক (মেড়ক)—ব্যাঙ
 গীজর (গীজর)—কেতো
 গেইঁঅন সাঁপ (গেইঁঅন সাঁপ)
 —কেউটে

কীড়ে-মকোড়ে (কীড়ে-মকোড়ে)—কীটে-পতঙ্গ :

Worms and Insects

গা (কীড়া)—পোকা
 লা (গওর্যালা)—গব্বের পোকা
 র (ঝিনুর)—ঝিনুপোকা
 (জু)—উকুন
 ডী (টিড্‌ডী)—পঙ্গপাল
 চট্টা (তিলচট্টা)—আরওনা
 গা (ফতিঙ্গা)—ফড়িং
 ১ (উঁওরা)—ব্রমর
 উড় (মচ্ছড়)—মশা
 মকখী (মধুমকখী)—মৌমাছি

খটমল (খটমল)—ছাবপোকা
 চীটী (চীটী)—নিপড়ে
 জিনগা (ঝিন্‌গা)—ওঁয়াপোকা
 জুগনু (জুগনু)—জোনাকী
 তিতলী (তিতলী)—প্রজাপতি
 দীমক (দীমক)—উই
 বরেন (বরেন)—বোলতা
 মকখী (মকখী)—মাছি
 মকড়া (মকড়া)—মাকড়সা
 হড়া (হড়া)—ভীমরুল।

रंग का नाम (रंग का नाम) — रंगের নাম

Colour

काला (काला) — कालो

नीला (नीला) — नील

हरा (हरा) — সবুজ

नारंगी (नारंगी) — कमला रंग

वैगनी (वैगनी) — बेगुनी

खाक रंग (खाक रंग) — छाई रंग

साँवला (साँवला) — शामल

सुनहला (सुनहला) — सेनानी

सफेद (सफेद) — सादा

पीला (पीला) — हल्दे

गोरा (गोरा) — गौरवर्ण

गुलाबी (गुलाबी) — गोलापी

भूरा (भूरा) — धूसर

फीका (फीका) — फ्याकाशे

खैरी (खैरी) — खैरी

हरियाली (हरियाली) — সবুজাভ

पेड़ और पौधे (পেড় ও পাত্ত)

— गाछ ओ चारागाछ : Trees and Plants

पेड़ (पेड़) — बड़ गाछ

पेड़ी (पेड़ी) — काठ

वरगद (वरगद) — बटगाछ

देवदार (देवदार) — देवदारु

नारियल (नारियल) — नारिकेल

कापास का पौधा (कापास का पौधा) — कार्पास गाछ

गुलर का पेड़ (गुलर का पेड़) — डुमुर गाछ

पत्ता (पत्ता) — पाता

पौधा (पौधा) — चारागाछ

पीपल (पीपल) — अम्रथ गाछ

गन्ना (गन्ना) — आख

পদুএকা পোঘা (পদুএকা পওধা)—পাটগাছ

তাড়কা পেড় (তাড়কা পেড়)—তালগাছ ইমলীকা পেড় (ইমলীকা
পেড়)—ঠেঁড়নগাছ

রেড় কা পৌঘা (রেড় কা পওধা)—ভেরেণ্ডা গাছ

জড় (জড়)—শিকড়

झाड़ी (ঝাড়ী)—ঝোপ

সেমল (সেমল)—শিমূল

ववुल (ওয়বুল)—বাবুলা

तना (তনা)—কসঠের গুড়ি

छप्पर का पौघा (ছপ্পর্ কা পওধা)—হোগলা

जलकुम्भी (জলকুভী)—কচুরিপানা

खेलकुंद (খেল কুন্দ)—খেলাধুলা :

Sports

खेल (খেল)—খেলা।

फुटबॉल (ফুটবাল)—ফুটবল

उड़ान गेंद (উড়ান গেন্দ)—ভলিবল हाकी (হাকী)—হকী

गेंद (গেন্দ)—বল

सतरंज (সতরঞ্জ)—দাবা

लट्टु (লট্টু)—লাটিম

कसरत (কসরত)—ব্যায়াম

औजार (অওজার)—যন্ত্রপাতি

कटारी (কটারী)—কাটারী

कैची (কাঁয়চী)—কাঁচি

कुदाल (কুদাল)—কোদাল

कुलहाड़ी (কুলহাড়ী)—কুঠার

করঘা (করুঘা)—ঠাঁত
 আরা (আরা)—করাত
 চুলহা (চুলহা)—উনুন বা চুল্লী
 হল (হল)—লাঙ্গল
 জুআ (জুআ)—জোয়াল
 রুখানী (রুখানী)—বাটানী
 ফাবড়া (ফাবড়া)—শাবল
 নিহাই (নিহাই)—নেহাই

কীল (কীল)—পেবেক
 অস্তরা (অস্তরা)—মুর
 গৈতী (গৈতী)—গাঁতী
 সুই (সুই)—মুঁচ
 বারমা (বারমা)—তুরপুন
 সতৌরা (সতৌরা)—জাঁতি
 হথৌড়ী (হথৌড়ী)—হাটুড়ী
 রেতী (রেতী)—উকো

বিদ্যালয় और शिक्षा (ওয়েদিয়েশালয় অওর শিক্ষা)

— विद्यालय এবং শিক্ষা

বিদ্যালয় (ওয়েদিয়েশালয়)—বিদ্যালয়
 কলেজ (কলেজ)—কলেজ
 কিতাব (কিতাব)—বই
 গেরহাজির (গায়র হাজির)—অনুপস্থিত
 শিক্ষা (শিক্ষা)—শিক্ষা
 সবক (সবক)—পাঠ
 ইমতাহান (ইমতাহান)—পরীক্ষা
 শব্দকোশ (শব্দকোশ)—
 অভিধান

कहानी (कहानी)—কাহিনী
 घड़ियाल (घड़ियाल)—পেটা ঘড়ি
 जवाब (जवाब)—জবাব উত্তর
 लगमा (लगमा)—পদক
 सवाल (सवाल)—প্রশ্ন
 सतर (सतर)—ছত্র, নাইন

কাপী (কাপী)—খাতা

পন্না (পন্না)—বইয়ের পৃষ্ঠা

ইনাম (ইনাম)—পুরস্কার

স্যাহী (সেমাহী)—কালি

রবড় (রবড়)—রবার

অখবার (অখবার)—সংবাদপত্র

ডাক और तार (ডাক ও তার)

— ডাক ও তার

ডাকখানা (ডাকখানা)—ডাকঘর

পোস্টকার্ড (পোস্টকার্ড)—

পোস্টকার্ড

লিফাফা (লিফাফা)—খাম

চিঠী (চিঠী)—টিঠি

পতা (পতা)—ঠিকানা

মহশুল (মহশুল)—মাশুল

পুলিন্দা (পুলিন্দা)—বাণিল

ডাকিয়া (ডাকিয়া)—ডাকপিওন

প্রেষক (প্রেষক)—প্রেরক

পানিঘালা (পানিঘালা)—

প্রাপক

রসীদী টিকট (রসীদী টিকট)—রেভিনিউ স্ট্যাম্প

ডাকমুন্সী (ডাকমুন্সী)—পোস্টম্যান্টার সমাচার (সমাচার)—সংবাদ

मछलियाँ (মছলিয়াঁ)—মাছ : Fishes

কতল (কতল)—কাংলা

কবই (কবই)—কৈ মাছ

रुही (रुही)—रुई

पोटिया (पोठिया)—पूँट

झींगी (झीन्गी)—गलदा चिश्डि

छोटी झींगी (छोटी झीन्गी)—छोट चिश्डि।

बड़ी झींगी (बड़ी झीन्गी)—बागदा चिश्डि।

पलही (पल्ही)—फनुई

सींगी (सीन्गी)—सिप्पि।

आदमीयोंके बारेमे (आदमीओंके बारेमे)

— मानुष सम्पर्क

मर्द (मर्द)—पुरुष

औरत (अउरत)—स्त्रीलोक

जेनाना (जेनाना)—स्त्री

लड़का (लड़का)—बालक

लड़की (लड़की)—बालिका

कुंआरा (कुंआरा)—अविवाहित
पुरुष

कुंआरी (कुंआरी)—अविवाहित नारी

रंडुआ (रन्डूआ)—विपत्तिक

मालिक (मालिक)—प्रभु

मालकिन (मालकिन)—प्रभुपत्नी

बालिग (बालिग)—साबालक

नाबालिग (नाबालिग)—

नाबालक

चेला (चेला)—शिष्य

पड़ोसी (पड़ोसी)—प्रतिवेशी

गाँववाला (गाँववाला), देशेआली (देशेआली)—ग्रामवासी

नौकर (नौकर)—चाकर

नौकरानी (नौकरानी)—दासी

मित्र (मित्र)—वक्त्र

दुशमन (दुश्मन)—शत्रु

कुदरती चीजें (कूनरती चीजें)—आकृतिक वस्तु

आसमान (आसमान) — आकाश

सूरज (सूरज) — सूर्य

चन्द्रमा (चन्द्रमा) — चान

बादल (बादल) — मेघ

बिजली (बिजली) — बिदूत

चौदी (चौदी) — कृपा

मणि (मणि) — मणि

नीलम (नीलम) — नीला

चुना (चुना) — चून

कसौटी पत्थर (कसौटी पत्थर) — कठि पाथर

संगमर्मर (संगमर्मर) — मर्मर प्रत्तर

तौवा (तौवा) — तागा

फौलाद (फौलाद) — ईस्पात

अबरक (अबरक) — अत्र

कुहरा (कुहरा) — कुशाणा

ज्वार (ज्वार) — ज्यार

टापु (टापु) — द्वीप

रेगिस्तान (रेगिस्तान) — मरुभूमि

दुनिया (दुनिया) पृथ्वी (पृथ्वी) पृथिवी गुफा (गुफा) — गुहा

घाटी (घाटी) — गिरिपथ

सितारा (सितारा) — नक्षत्र

पुच्छल तारा (पुच्छल तारा) —

कूमकेश

रामधनुष (रामधनुष) — रामधनुष

औस (औस) — शिशिर

आँधी (आँधी) — बाढ़

मोती (मोती) — मुक्ता

चुनि (चुनि) — चुनि

पन्ना (पन्ना) — पन्ना

चकमक (चकमक) — चकमक

लोहा (लोहा) — लोहा

कोयला (कोयला) — कोयला

नमक (नमक) — नमक

जस्ता (जस्ता) — दस्ता

खाड़ी (खाड़ी) — उपसागर

बाढ़ (बाढ़) — वना

मैदान (मैदान) — माँ

तराई (तराई) — उपजाऊ

डेल्टा (डेल्टा) — व-द्वीप

मौसम और समय (मौसम और समय)

— खतुं उ समय

जमाना (जमाना)—युग	गरमी (गरमी)—ग्रीष्म
जाड़ा (जाड़ा)—शीत	बरसात (बरसात)—वर्षा
वर्ष (वर्ष)—वर्ष	महीना (महीना)—मास
पखवारा (पखवारा)—पक्ष	हप्ता (हप्ता)—सप्ताह
आनेवाला कल (आनेवाला कल)—आगामीकाल	
आनेवाला परसों (आनेवाला परसों)—आगामी परसों	
पिछले परसों (पिछले परसों)—गत परसों	
दोपहर (दोपहर)—दुपूर	आधी रात (आधी रात)—मध्याह्न
सवेरा (सवेरा)—सकाल	दो पहर (दो पहर)—द्विपहर
तीसरा (तीसरा पहर)—तृतीय प्रहर	
साँझ (साँझ)—संझ	कल (कल)—काल

घर के चीजें (घर के चीजें)

— गृहस्थानीय वस्तु

आराम कुर्सी (आराम कुर्सी)—आराम चेयर।	
आईना (आईना)—आयना	कुर्सी (कुर्सी)—चेयर
कटोरा (कटोरा)—बाटि	कड़ाही (कड़ाही)—कड़ाई

ઢકન (ડકન) — ડકન
 તશતરી (તશતરી) — વેકાવ
 દરાજ (દરાજ) — દરાજ
 પંચા (પંચા) — પાચા
 વિછોના (વિછોના) — વિછના
 વત્તી (વત્તી) — વાતિ
 મટકા (મટકા) — ડાલા
 મચ્છરદાન (મચ્છરદાન) — મચ્છાની
 રસ્સી (રસ્સી) — મડિ
 સાવુન (સાવુન) — સાવન
 કંધી (કંધી) — કિરનિ
 ગિલાસ (ગિલાસ) — ગેલાસ
 ચમ્મચ (ચમ્મચ) — ડામચ
 ચુલ્હા (ચુલ્હા) — ડુન
 ચક્કી (ચક્કી) — ડાકા
 ડુલા (ડુલા) — દોલના

તકિયા (તકિયા) — ડાકિયા
 થાલી (થાલી) — થાલા
 પેટી (પેટી) — ડાનપ
 વરતન (વરતન) — વાગન
 વકસા (વકસા) — વાજ
 વાલટી (વાલટી) — વાલતિ
 મસહરી (મસહરી) — મશારિ
 રજાઈ (રજાઈ) — રેપ
 સૂઈ (સૂઈ) — મૂંઠ
 વોરા (વોરા) — વસ્ટા
 ચાટિયા (ચાટિયા) — ચાટ
 ગગરા (ગગરા) — ઘડા
 ચિરાગ (ચિરાગ) — પ્રદીપ
 ચટાઈ (ચટાઈ) — ચાપૂત
 ચામી (ચામી) — ડાવિ
 ટોકરા (ટોકરા) — ડુડિ

વાસગૃહ (વાસગૃહ) — વાસગૃહ

પક્કા મકાન (પક્કા મકાન) — પાકાવાડી.

કિરાયેકા મકાન (કિરાયેકા મકાન) — ડાડાવાડી.

ઇમારત (ઇમારત) — ડાલિકા

છપ્પર (છપ્પર) — કુંડેઘર

ভাঙার (ভাঙার)—ভাঙার ঘর	গুসলখানা (গুসলখানা)—গানের ঘর
পাখানা (পাখানা)—পায়খানা	গোশালা (গোশালা)—গোয়াল
তবেলা (তবেলা)—আস্তাবল	চত (ছত)—ছাদ
সোপান (সোপান)—সিঁড়ি	ধসন (ধসন)—কড়ি
শহসীর (শহসীর)—বরগা	খপরৈল (খপরায়ান)—টালি
দীবার (দীওয়ার)—দেওয়াল	বরামদা (বরামদা)—বারান্দা
খম্মা (খম্মা)—খুঁটি	দরবাজা (দরওয়াজা)—দরজা
চড় (ছড়)—গরাদ	ডেহরী (ডেহরী)—চৌকাঠ
ফীচড় (ফীচড়)—কাদা	পুআল (পুআল)—খড়
লফড়ী (লফড়ী)—কাঠ	চটাই (চটাই)—দরমা
খলিহান (খলিহান)—গোলাঘর	কোঠী (কোঠী)—কুটির
झोपड़ी (झोपड़ी)—কুঁড়ে	কুঁআ (কুঁআ)—কূপ

ঘোশাক (গোশাক)—গোশাক

কপড়া (কপড়া)—কাপড়	গুলবন্দ (গুলবন্দ)—গলাবন্ধ
অলবান (অলওয়ান)—আলোয়ান	টোপী (টোপী)—টুপী
দুশালা (দুশালা)—শাল	ফতুহী (ফতুহী)—ফতুয়া
গংজী (গনঞ্জী)—গেঞ্জী	পতলুন (পতলুন)—পামজামা
চম্পল (চম্পল)—চটিজুতা	চোলী (চোলী)—ব্লাউজ
তৌলিয়া (তৌলিয়া)—তোয়ালে	চত্ৰ (ছত্ৰ)—ছাতা

কিছু নিত্য প্রয়োজনীয় শব্দ

পরী (পরী) পরী	লহর (লাহর) ঢেউ
দেবদূত (দেওদূত) দেবদূত	ভাপ (ভাপ) বাষ্প
ঈশ্বর (ঈশওয়ার) ঈশ্বর	হাওয়া (হাওয়া) বাতাস
ভূত (ভূত) ভূত	মৌসম (মাওসম) ঋতু
দেব (দেও) দেবগ্ৰহ	কিরণ (কিরাণ) রশ্মি
দৈত্য (দায়তইয়) দৈত্য	খোয়াব (খোয়াব) স্বপ্ন
বুধ (বুধ) বুধ (গ্রহ)	সুই (সুই) সূচ
তুফান (তুফান) ঝড়	চোরবাগী (চোরবাগী) চর্চ
ধারা (ধারা) স্রোত	ঘুড়শালা (ঘুড়শালা) আশ্রয়
আস (ওস) শিশির বিন্দু	খপড়া (খপড়া) টালী
বাদল (বাদল) মেঘ	চাপ্পার (ছাপপার) চাল
তারা (তারা) নক্ষত্র	বুর্জী (বুর্জী) গম্বুজ
ব্রহ্মাণ্ড (ব্রাহ্মাণ্ড) বিশ্ব	জাড়া (জাড়া) শীত
শুক্র (শুক্র) শুক্র	সোজতা (সোজতা) ব্লটিং কাগজ
প্রকৃতি (প্রকৃতি) প্রকৃতি	পলংগ (পালঙ্গ) পালঙ্ক
সূর্যগ্রহণ (সূরইয় গ্রহণ) সূর্যগ্রহণ	টোকরী (টোকরী) ঝড়ি
চন্দ্রগ্রহণ (চান্দ্রগ্রহণ) চন্দ্রগ্রহণ	শামাদান (শামাদান) বাতিদান
ইন্দ্রধনু (ইন্দ্রধনু) রামধনু	রসসা (রাসসা) দড়ি
চাঁদনী (চাঁদনী) চাঁদের আলো	রসসী (রাসসী) ছিলে
মংগল (মাংগল) মঙ্গল (গ্রহ)	চম্মচ (চাম্মচ) চামচ

মুর্দা (মূর্দা) মৃত
 মেহনতী (মেহনতী)
 খোড়া (খোড়া) কম
 জ্যাदा (জইয়াদা) বেশী
 খুলাসা (খুলাসা) স্পষ্ট
 সুফা (সুফা) শুকনো
 গীলা, भीगा (গীলা, ভীগা) ভিজ
 हमेशा (হামেশা) সর্বদাই
 सुखी (সুখী) নুখী
 उदास (উদাস) দুখী
 आसान (আসান) সহজ
 आलिम (আলিম) বিদ্বান
 मजबूत (মাজবুত) মজবুত
 साहसी (সাহসী) সাহসী
 कायर (কাইর) কাপুরুষ
 अंधा (আন্ধা) অন্ধ
 लंगड़ा (লাংগড়া) খোড়া
 मूर्ख (মূর্খ) মূর্থ
 नटखट (নাটখাট) দুষ্ট
 पढ़ालिखा (পাড়া লিখা) শিক্ষিত
 अनपढ़ (আনপড়) অশিক্ষিত
 जिंदा (জিন্দা) জীবিত

वहाँ (ওয়হী) ওখানে
 यही (ইয়হী) এখানেই
 वही (ওয়হী) ওখানেই
 अवतक (আবতক) এতক্ষণ
 जवतक (জবতক) যতক্ষণ
 शायद (শায়াদ) বোধহয়, হয়তো
 कभी (কাভী) কখনও
 जरूर (জরুর) নিশ্চয়
 अचानक (আচানক) হঠাৎ
 अकसर (আকসার) প্রায়ই
 जालिम (জালিম) বদনাস
 आशिक (আশিক) প্রেমিক
 घायल (ঘায়াল) আহত
 चिकना (চিকনা) মোলায়েম
 दानी (দানী) দাতা
 लाचार (লাচার) বাধ্য
 गहरा (গাহরা) গভীর
 भटपट (ঝাটপাট) তাড়াতাড়ি
 तुरन्त (তুরান্ত) শীঘ্র
 यहाँ (ইয়হী) এখানে

ठडा (ठान्ठा) ठाण्डा
 राखत (साखत) शरु
 नरम (नारम) नरम
 लवा (लाम्बा) लम्बा
 चौड़ा (चाउड़ा) चउड़ा
 मोटा (मोटा) मोटा
 पतला (पातला) सरु
 खट्टा (खाट्टा) टुक
 मीठा (मीठा) मिष्टि
 चरपरा (चारपरा) बाल
 सफेद (साफेद) सादा
 फिलमिली (खिलमिली) मारि
 चाकु (चाकु) छुरि
 कालीन (कालीन) गालचे
 बड़ा (बाड़ा) बड़
 छोटा (छोटा) छोट
 अच्छा (आच्छा) ভালো
 बुरा (बुरा) मन्द
 ऊँचा (ऊँचा) ऊँहू
 नीचा (नीचा) नीहू
 गर्म (गारम) गरम

सड़ा (साड़ा) पठा
 बासी (बासी) बामी
 गूगा (गूंगा) बोवा
 बहरा (बाहरा) काला
 नाक बैठा (नाक ब्यागठा) खाँदा
 सीधा (सीधा) सरल
 सरल (सारल) सहज
 नया (नाया) नूतन
 घालाक (चालाक) धमिरार
 फटा (फाटा) हेंड़ा
 टुकड़ा (टुकड़ा) टुकड़ा
 काला (काला) कालो
 असली (आमली) आमल
 नकली (नाकली) नकल
 लाली (लाली) लाल
 नीला (नीला) नील
 पीला (पीला) हलदे
 हरा (शरा) सकुज
 आलसी (आलसी) कूड़े
 कड़ुया (काडूया) ठेंठो
 ताज्जा (ताज्जा) टाटका

জরিয়ে (জারিয়ে) মারফৎ	হাঁ (হাঁ) হাঁ
কিনারে (কিনারে) কাছে	পীछে (পীছে) পেছনে
ইকট্টা (ইকাট্টা) একসঙ্গে	আগে (আগে) সামনে
অগর (আগর) যদি	শুক্ৰিয়া (শুক্ৰিয়া) ধন্যবাদ
কাফী (কাফী) পর্যাপ্ত	লাচার (নাচার) নিরুপায়
গড়বড় (গারুওয়ার) অব্যবস্থা	বাপস (ওয়াপস) ফেরৎ
খুশহাল (খুশহাল) ভালো অবস্থা	লগাতর (লগাতর) অনবরত
খাসকর (খাসকার) বিশেষতঃ	লডকপন (লডকপন) ছেলেমানুষী
ডরকে মারে (ডরকে মারে) ভয়ের চোটে বেশক (বেশক) নিঃসন্দেহ	
তনমনসে (তাপ্মানসে) একমনে	মদদ (মাদদ) সহায়তা
পৈদল (প্যায়দাল) পদব্রজে	মুফত (মুফত) বিনামূল্যে
ঘরাঘর (বরাবর) সমান	শুরু (শুরু) আরম্ভ
যা (ইয়া) অথবা	হর (হার) প্রত্যেক
যানী (ইয়ানী) অর্থাৎ	ইসলিয়ে (ইসলিয়ে) এজন্যে
মানো (মানো) যেন	উচ্চকোট (উচ্চকোট) উচ্চস্তরের
और (আওর) এবং	সংযোগসে (সংইরোগসে) দৈবক্রমে
चूँकि (চুঁকি) যেহেতু	গিড়া গিড়াকর (গিড়া গিড়াকর)
नहीं (নাহী) না	অনুনয়পূর্বক

अभिवादन (अभिवादन) — अभिवादन

नमस्ते ! शुप्रभात (नमस्ते ! सुप्रभात) — नमस्कार ! सुप्रभात ।

नमस्ते ! शुभ रात्रि (नमस्ते ! शुभ रात्रि) — नमस्कार ! शुभरात्रि ।

नमस्ते फिर मिलेंगे (नमस्ते फिर मिलेंगे) — नमस्कार आবার देखा
हवे ।

हम काफी समय के बाद मिल रहे हैं (हम काफी समय के
बाद मिल रहे हैं) — अनेकदिन पुरे आमादेन देखा हलो ।

मैं शहर के बाहर गया हुआ था (मैं शहर के बाहर गया हुआ
था) — मैं शहर के बाहर गिरेयाहिलाम ।

आप मुम्बई से कब लौटे (आप मुम्बई से कब लौटे) — आपनि
मुम्बई थेंके कबे फिरलेन ।

मैं आज सवेरे ही मुम्बई से लौटा हूँ । (मैं आज सवेरे
ही मुम्बई से लौटा हूँ) — আমি आज সকালেই মুম্বাই থেকে ফিরেছি ।

कहिए, आप कैसे हैं ? (कहिए आप कायसे हैं ?) — बलून
आपनि केमन आछेन ?

धन्यवाद, मैं ठीक हूँ (धन्यवाद, मैं ठीक हूँ) — धन्यवाद, আমি ভালোই
আছি ।

आपसे मिलकर खुशी हुई (आपसे मिलकर खुशी हुई) — आपनावे
देखे खुशी हलाम ।

यह मेरा सौभाग्य है (इयह मेरा सौभाग्य है) — এতো আমার
সৌভাগ্য ।

क्या मुझे देखकर तुम्हें अचरज हो रहा है । (क्या मुझे देख कर तुम्हें अचरज हो रहा शाय) — आपनि कि आगाऊ (अथ अनाक श्येच्छेन ?

आपसे अचानक मिलकर मुझे प्रसन्नता हुई है । (आपसे अचानक मिलकर मुझे प्रसन्नता श्ये शाय) — आपनार मस्त्रे श्ये १९ देखा श्ये शाय श्रुव श्रुणी श्येछि ।

क्या आपका अभी जाना जरूरी है (क्या आपका अभी जाना जरूरी शाय) — आपनार कि एथनई याउथान प्रयोऊन ?

मुझे चलना चाहिए (मुझे चलना चाहिए) — आमार याउथा उचित ।
अब फिर कब मिलेंगे (अब फिर कब मिलेंगे) — आमार कबे देखा श्ये ?

किसी न किसी दिन भेट होगी अवश्य (किसी न किसी दिन भेंट होगी अवश्यैय) — आमार एर मस्त्रेई दोनदिन मिलित श्ये ।

चाय पियोगे (चाय पियोगे) — ठा थाणेन ?

आपका काम कैसा चल रहा है ? (आपका काम क्यासा चल रहा शाय ?) — आपनार काऊ केमन चलछे ?

यहाँ भी वैसे ही हालचाल है (यहाँ भी ठीक श्ये शाय) — एथानेउ एकई खबर ।

आच्छा भाई मैं अभी चलता हूँ (आच्छा भाई, मैं अभी चलता हूँ) — आच्छा भाई, आमि एथनि श्येछि ।

ठीक है धन्यवाद (ठीक शाय धन्यैयद्याद) — ठीक आछे धन्यवाद ।

धन्यवाद अलविदा (धन्यैयद्याद, अल विदा) — धन्यवाद, विदाय ।

যে কোন বাংলা ইবুক ডাউনলোড করতে ভিজিট করুন

www.bnebookspdf.blogspot.com

ফেসবুক পেজ fb.com/bnebookspdf

ফেসবুক গ্রুপ facebook.com/groups/bnebookspdf